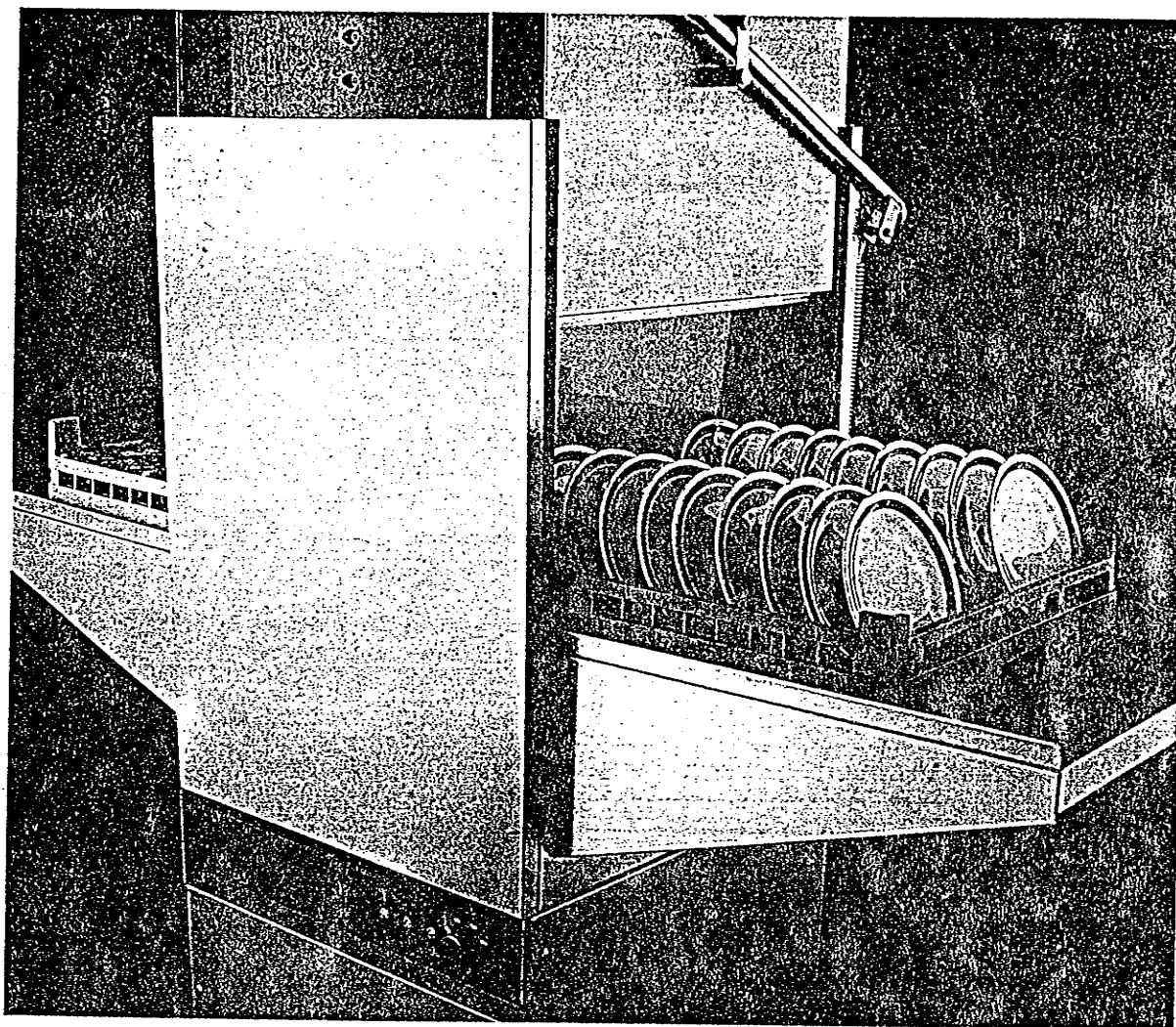


Lavastoviglie professionali di lunga durata



Modello C 30

720 piatti/ora col programma risparmio
540 e 360 piatti/ora con gli altri programmi

ancora più automatica
per guadagnare tempo e
semplificare il lavoro

tre programmi di lavaggio
per togliere lo sporco più resistente e
risparmiare quando è possibile.



L'alta professionalità del lavaggio.

PRESTAZIONI

Lava di tutto: piatti, posate, bicchieri, tazze, vassoi ed altri oggetti di cucina.

Ciclo di lavoro completamente automatico. Togliere il cestello già pulito, infilare quello da lavare e richiudere. Questo è tutto. C 30 si rimette in moto da sola. Non occorrono altre operazioni perchè l'avviamento è completamente automatico.

Tre programmi di lavaggio. La durata del ciclo di lavaggio è regolabile secondo le esigenze: programma corto per risparmiare tempo ed energia, programmi più lunghi per aggredire lo sporco più ostinato.

«Splendore» per ogni tipo di stoviglie grazie ai forti getti rotanti di lavaggio inferiori e superiori e al dosatore automatico del brillante.

Manutenzione senza problemi. Il filtro della vasca e i mulinelli di lavaggio e risciacquo sono facilmente smontabili a mano per una rapida pulizia.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Produzione oraria	720/540/360 piatti/h
Capacità cestello	18 piatti
3 programmi	90"/120"/180" con avviamento mediante chiusura capot
lavaggi	66"/96"/156"
sgocciolamento	5"
risciacquo	17"
Lavaggio	
capacità vasca	25 litri
temperatura acqua	55°C
resistenza di riscaldamento vasca	3000 W
Risciacquo	
capacità surriscaldatore	7 litri
resistenza surriscaldatore	4200 W (a richiesta surris. a vapore 6000 Cal.)
temperatura acqua	85°C
consumo acqua per ciclo	4,0 litri
Alimentazione idrica	
Pressione dinamica	min 2 bar max. 4 bar
Elettropompa	
capacità	21 m ³ /h = 350 lt/m
potenza	750 W = 1 HP
Dimensioni lavaggio	cm 50x50x38 cm
resistenze	in commutazione
potenza max richiesta per macchina elettrica	5 Kw
potenza max richiesta per macchina a vapore	4 Kw e 12 Kg/h vapore
Alimentazione elettrica	
	220 V/50 Hz/1 ~
	220 V/50 Hz/3 ~
	380 V/50 Hz/3 N ~
Peso	Kg. 90

PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

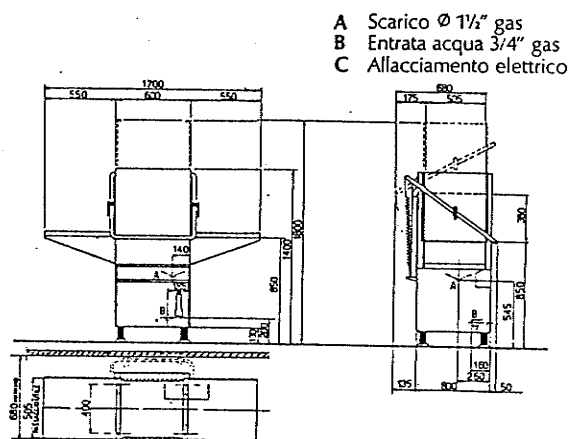
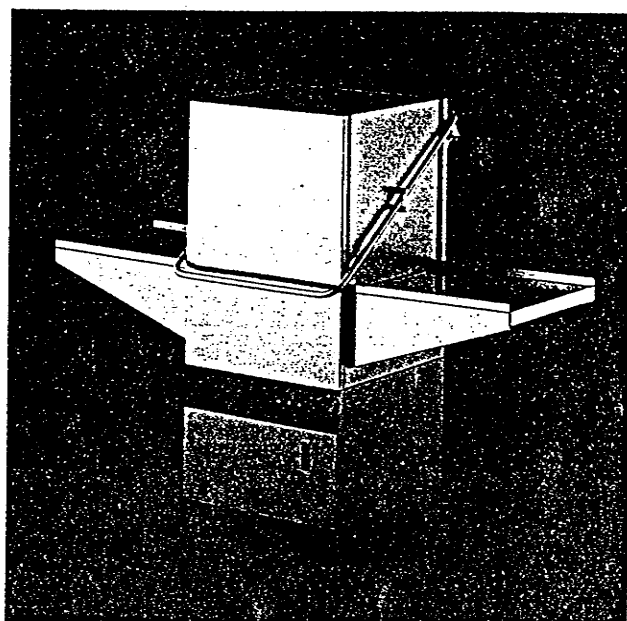
Grande durata e affidabilità. I materiali di tutti i componenti sono inalterabili e accuratamente selezionati per assicurare la massima durata, anche nelle condizioni d'impiego più gravose e prolungate.

Surriscaldatore per acqua di risciacquo incorporato, in acciaio inox 18/8, con isolamento termico per il massimo risparmio d'energia. Resistenza protetta in caso di mancanza d'acqua.

Riempimento della vasca di lavaggio, inserimento delle resistenze e controllo termostatico delle temperature comandati automaticamente.

Interruttore di sicurezza contro l'apertura fortuita della macchina.

Dotazione standard: 2 cestelli per piatti e 1 cestello per oggetti vari.

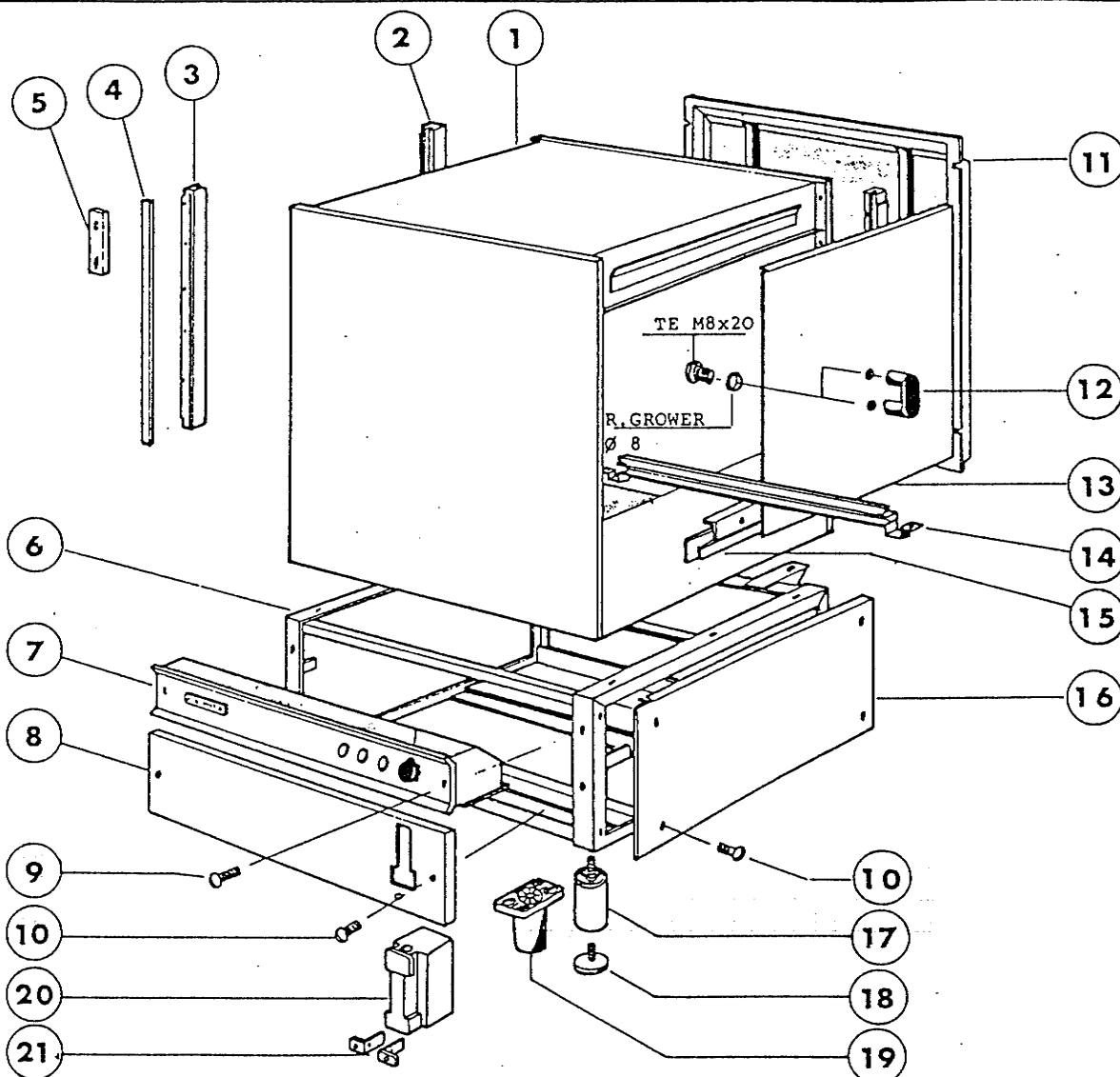


C 30

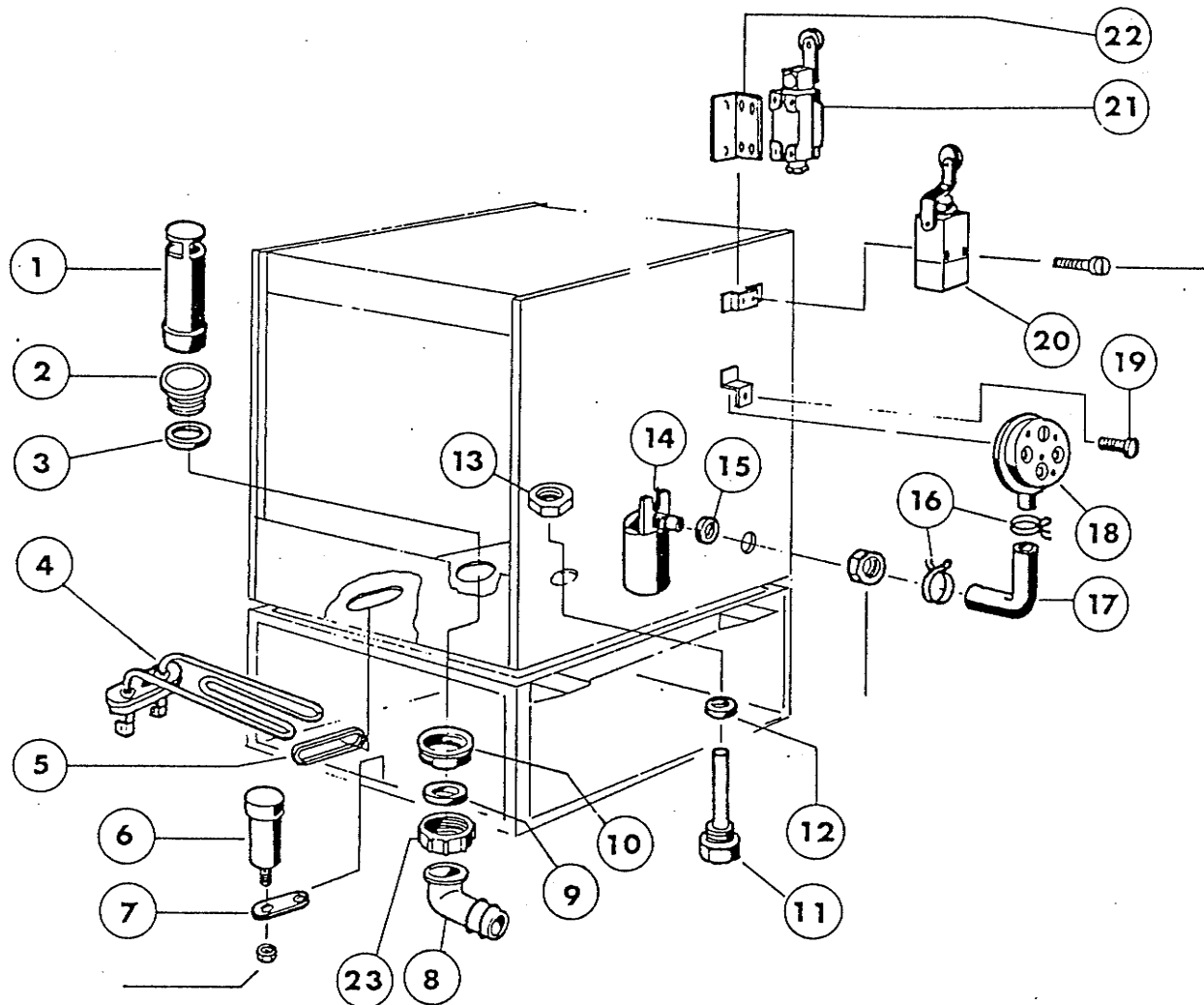


ALI S.p.A. - Via Galileo Galilei - 20060 Cassina de' Pecchi - Milano - Tel. (02) 9520691 - Telex 331228 ALICO I

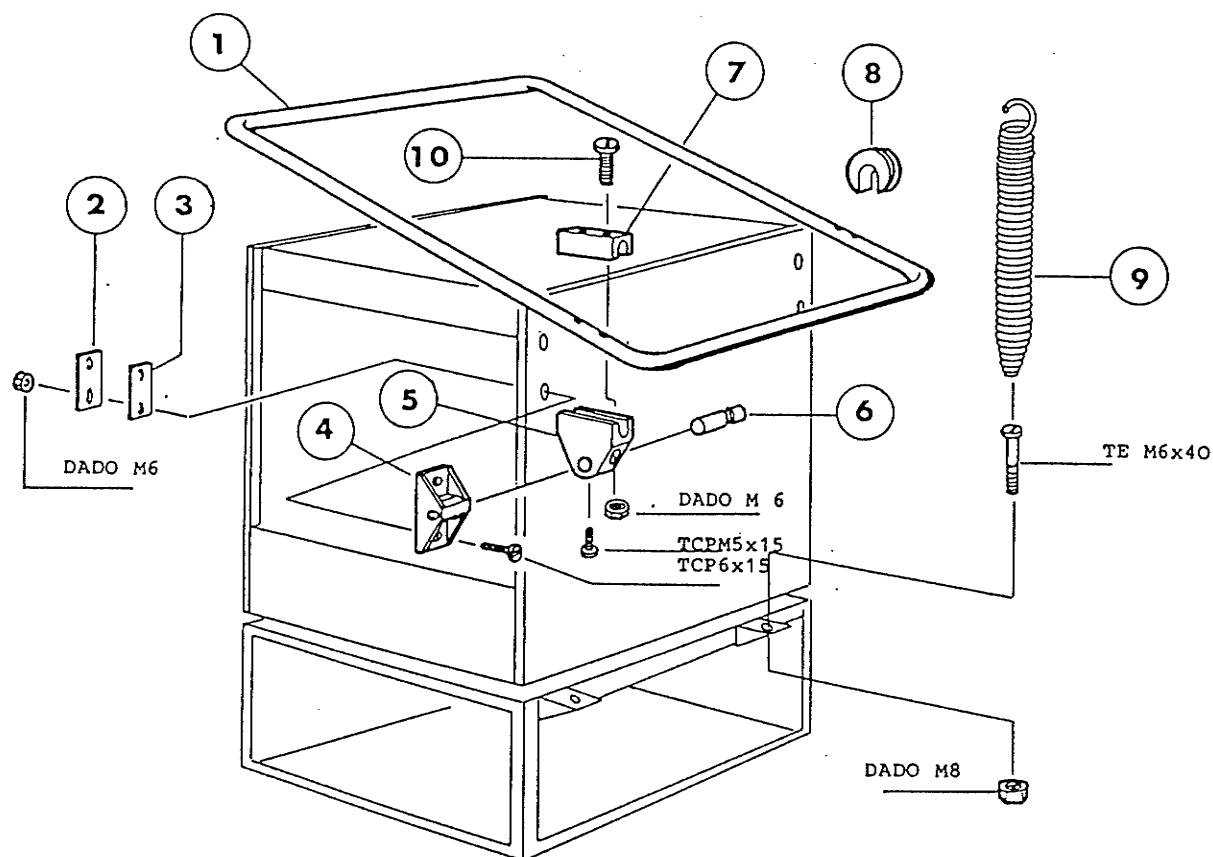
Dato il costante progresso tecnico il contenuto di questo foglio non è impegnativo.



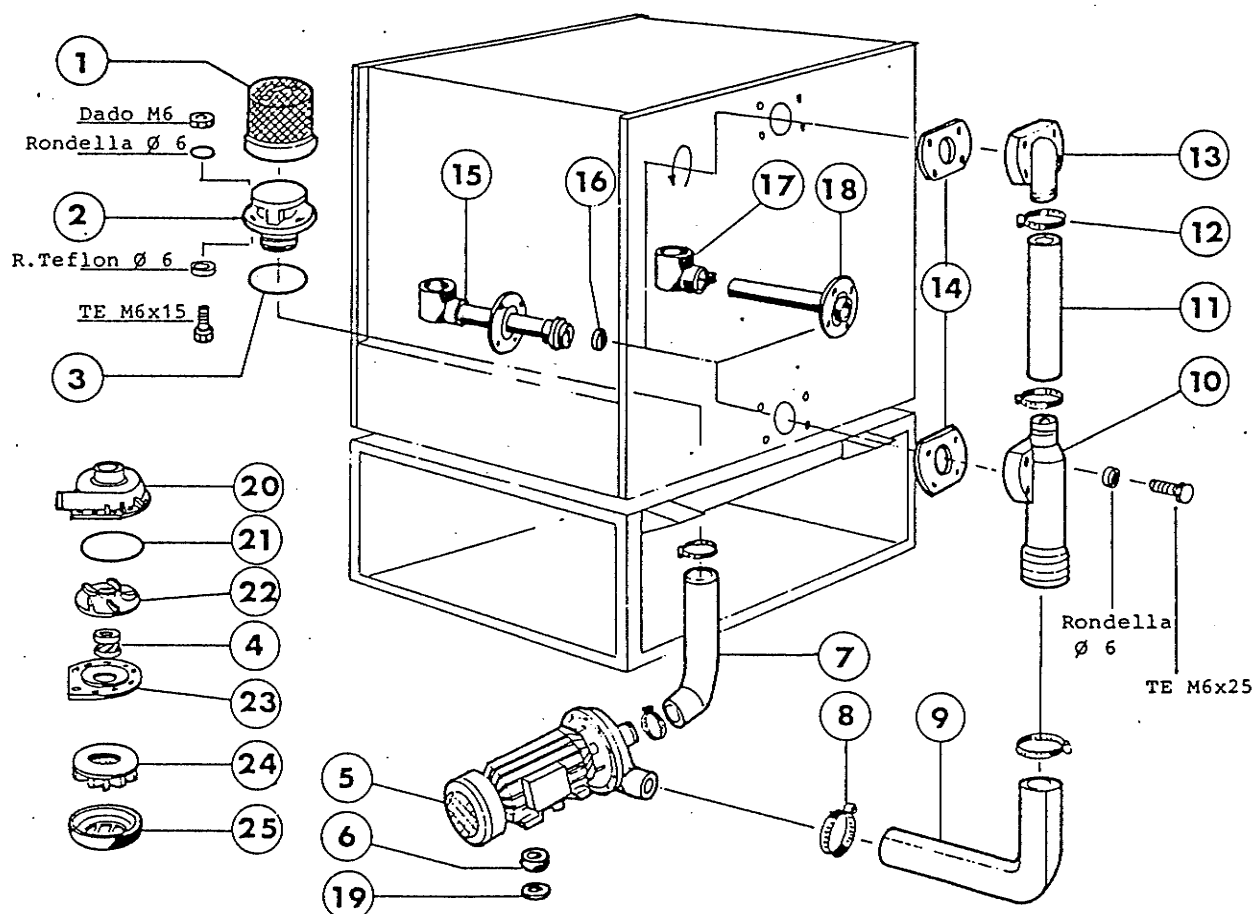
Pos.	N.Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	340843	Carrozzeria	Carrosserie	Base	Karosserie
2	180606	Guida sinistra	Rail gauche	Left track	Linke Führung
3	180605	Guida destra	Rail droite	Right track	Rechte Führung
4	200433	Guarniz. ades. 2,5x6	Joint	Gasket	Dichtung
5	320627	Piastra fiss. guide	Patte	Lock plate	Klemmplatte
6	390270	Basamento	Socle	Base frame	Untergestell
7	110125	Cassetta elettrica	Tableau électrique	Control cabinet	E-Schalttafel
7	110126	Cass. elettr. vapore	Tableau électr. vap.	Contr. cab. steam	E-Tafel Dampfausführung
8	350170	Pannello frontale	Panneau	Front panel	Frontplatte
9	300156	Vite brun. M5x20	Vis	Screw	Schraube
10	260227	Vite spec. M5x30	Vis	Screw	Schraube
11	161107	Copert. posteriore	Panneau	Back panel	Rückwand
12	190608	Cavallotto	Guide	Support	Führung
13	320927	Portina	Porte	Door	Tür
14	320863	Guida cestello	Rail panier	Rack guide	Korbführung
15	330796	Paraspruzzi	Protection	Protection	Spritzschutz
16	350262	Pannello laterale	Panneau lateral	Side panel	Seitliche Abdeckung
17	160505	Distanziale	Entretoise	Spacer	Zwischenstück
18	440201	Piedino	Pied	Foot	Fuss
19	160509	Supporto piede	Support pied	Foot support	Fusshalterung
20	190804	Contentitore brill.	Cont. prod. rinçage	Rinse aid container	Glanzmittelbehälter
21	350745/6	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel



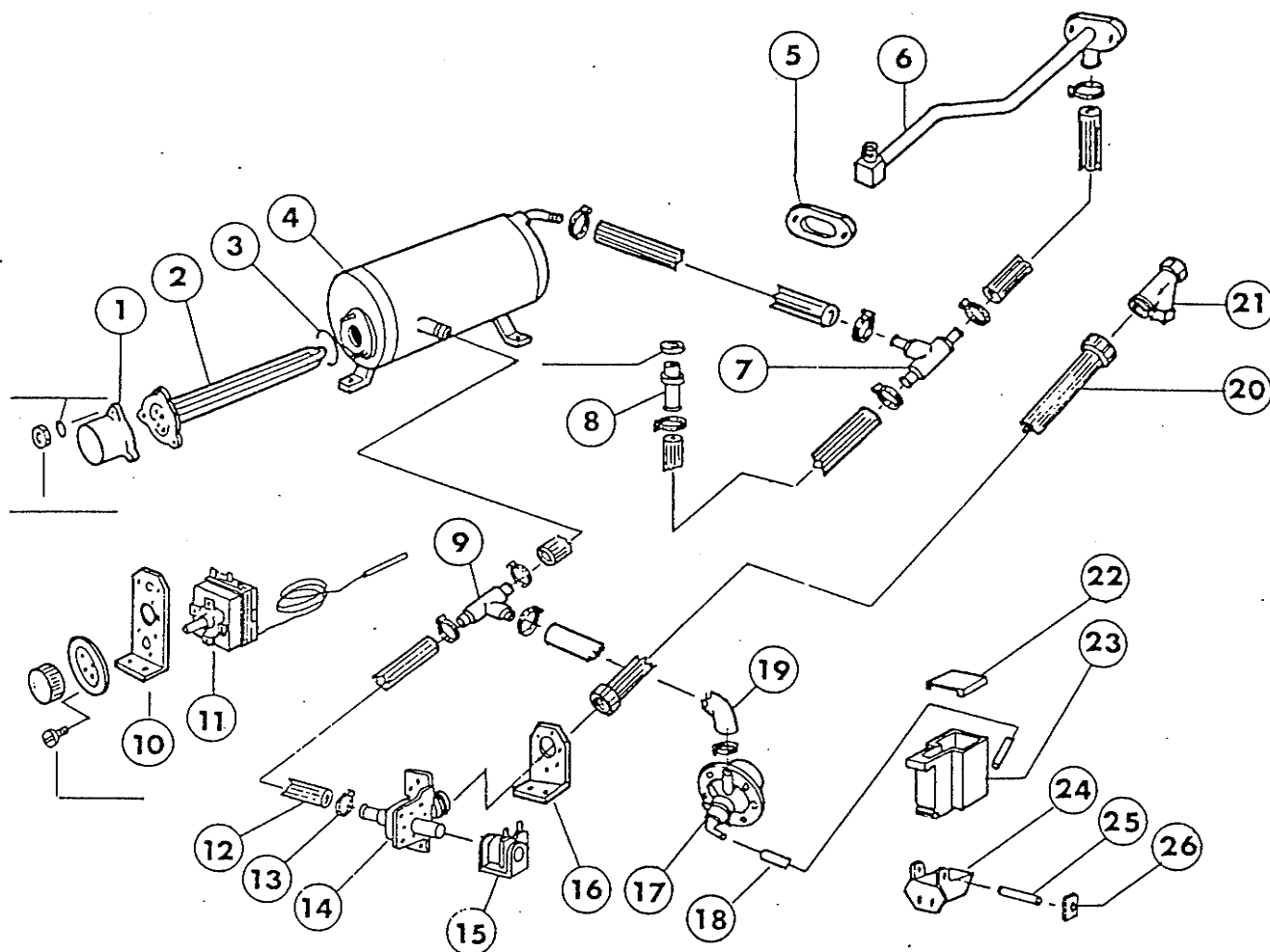
Pos.	Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	180703	Troppopieno	Trop plein	Overflow pipe	Überlaufstutzen
2	160301	Piletta scarico	Bonde de vidange	Drain outlet	Ablaufstutzen
3	200410	Guarniz.piletta	Joint	Gasket	Dichtung
4	110227	Resistenza 3000 W	Résistance	Heating element	Heizkörper
5	500245	Controfl.resist.	Contre bride	Counterflange	Gegenflansch
6	631207	Condensatore 12,5	Condensateur	Condenser	Kondensator
7	330105	Biscottino	Plaquette	Flange	Platte
8	160202	Codulo curvo	Douille	Drain pipe	Ablauf
9	200412	Guarnizione codulo	Joint	Gasket	Dichtung
10	180109	Ghiera piletta	Embout	Lock nut	Klemmring
11	450508	Guaina termostato	Gaine thermostat	Thermostat shield	Schutzhülle Thermostat
12	460502	Guarnizione 1/2"	Joint	Gasket	Dichtung
13	270101	Controdado 1/2"	Contre ecrous	Lock nut	Gegenmutter
14	161301	Trappola	Capuchon air	Air chamber	Luftfalle
15	200415	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
16	450125	Fascetta	Collier	Clamp	Schelle
17	200353	Tubo pressostato	Tuyau pressostat	Press.switch hose	Druckwächterschlauch
18	130604	Pressostato	Pressostat	Pressure switch	Druckwächter
19	260702	Vite autofilettate	Vis	Screw	Schraube
20	120316	Fine corsa Crouz.	Fin de course	Micro switch	Endschalter
21	120320	Fine Corsa Pizz.	Fin de course	Micro switch	Endschalter
22	350742	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel
23	180102	Ghiera codulo	Embout	Lock nut	Klemmring



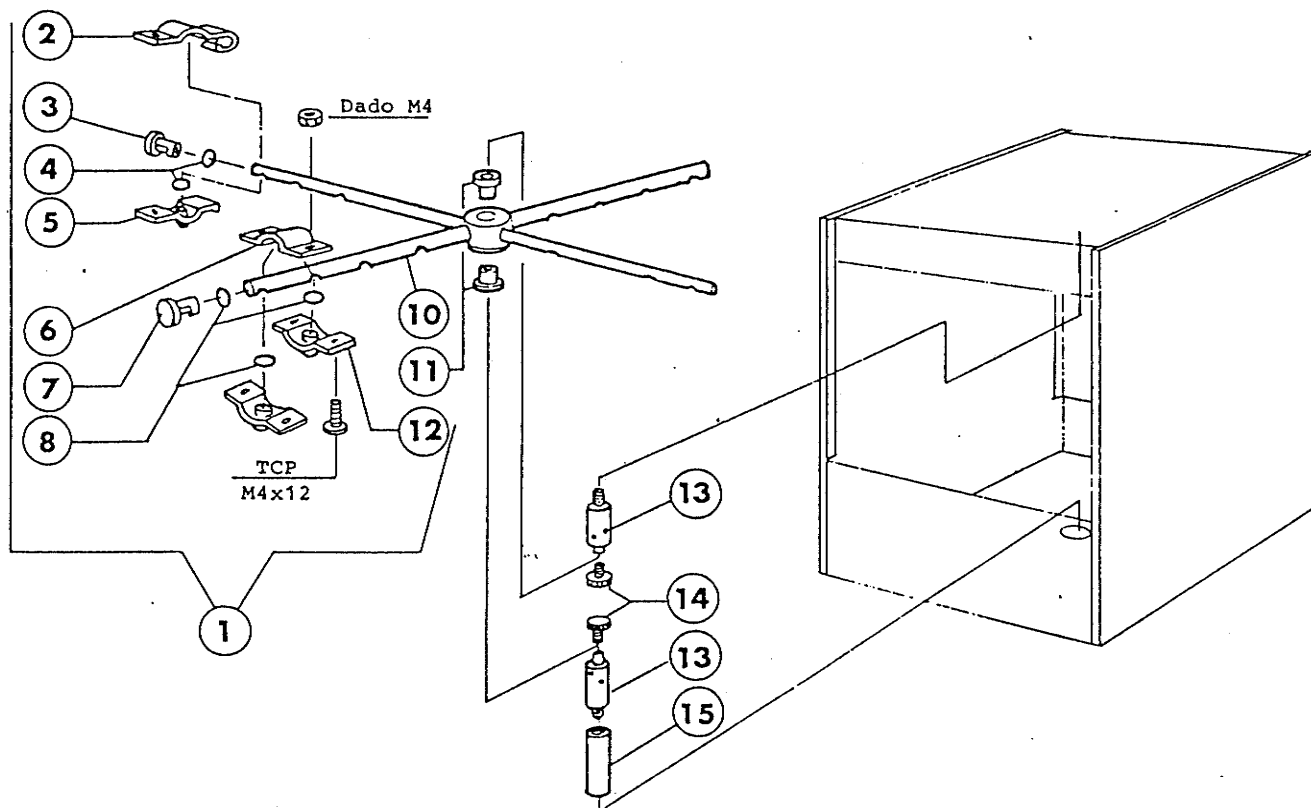
Pos.	Codice	Denominazione	Denomination	Description	Bezeichnung	
1	331006	Maniglione	Poignée	Handle	Griff	
2	330917	Controfl. supp.	Contreflasque	Counterflange	Gegenflansch	
3	200451	Guarnizione controfl. Joint		Gasket	Dichtung	
4	190110	Supporto	Support	Support	Support	
5	191013	Snodo	Joint	Joint	Gelenk	
6	340493	Perno	Axe	Pin	Stift	
7	191014	Flangia snodo	Flasque	Flange	Flansch	
8	190607	Bussola	Douille	Bushing	Buchse	
9	391312	Molla	Ressort	Spring	Feder	
10	260228	Vite M6x42 inox	Vls M6x42 inox	Screw M6x42 inox	Schraube M6x42 inox	



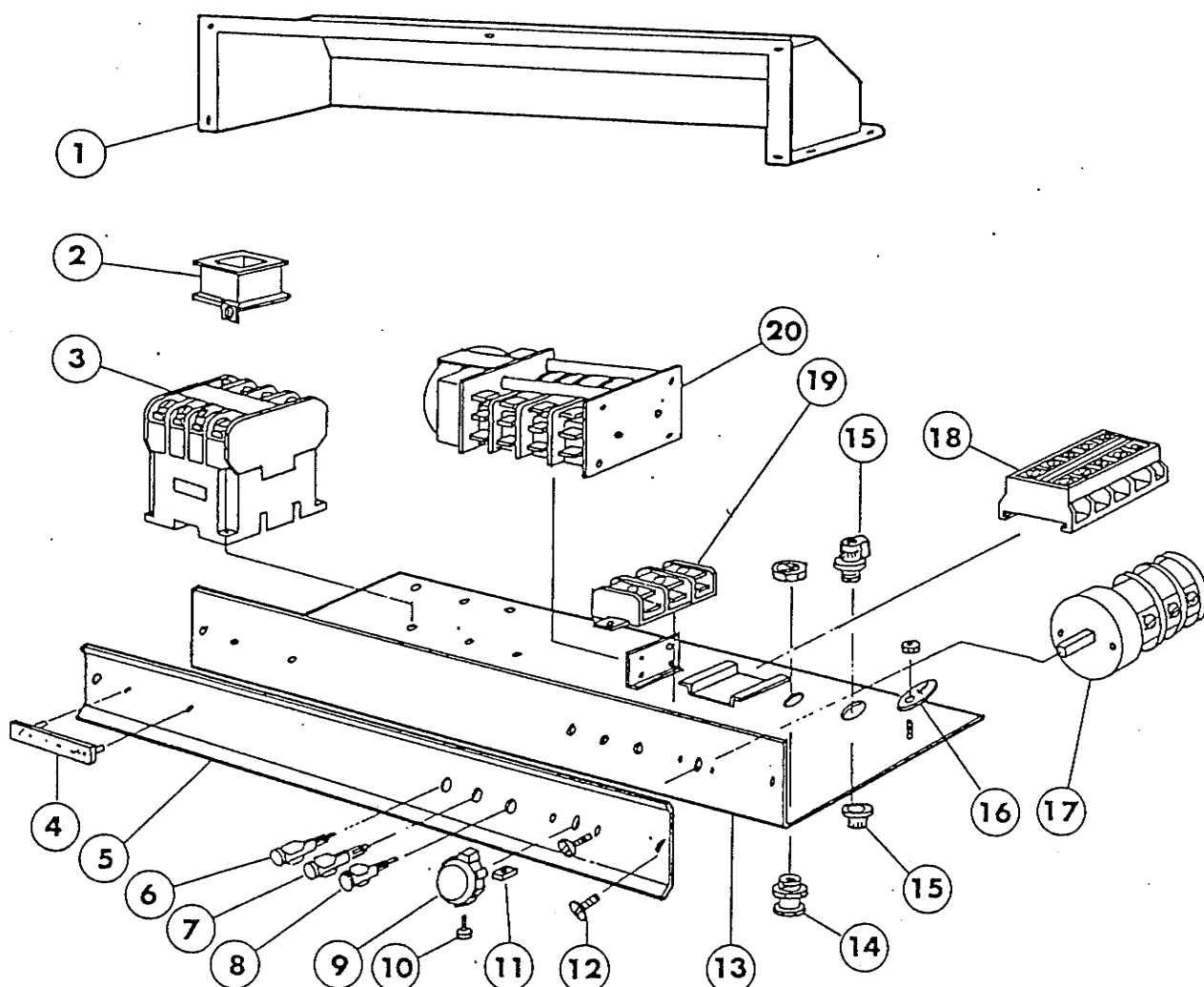
Pos.	N.Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	330528	Filtro Ø 195	Filtre	Strainer	Filter
2	160603	Tronchetto aspiraz.	Tronc aspiration	Suction flange	Ansaugstutzen
3	200801	Anello OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
4	630510	Guarnizione tenuta	Joint	Gasket	Dichtung
5	100384	Pompa HP 1	Pompe	Pump	Pumpe
6	210202	Piedino	Pied	Foot	Fuss
7	200355	Tubo aspirazione	Tuyau aspiration	Suction hose	Ansaugrohr
8	450107	Fascetta 38-50	Collier	Clamp	Schelle
9	200354	Tubo mandata	Coude	Discharge hose	Druckstutzen
10	180404	Raccordo posteriore	Raccord post.	Wash hose connect.	Verteiler
11	200356	Tubo lavaggio	Tuyau lavage	Wash pipe	Druckstutzen
12	450114	Fascetta 22-32	Collier	Clamp	Schelle
13	180405	Raccordo lav.super.	Raccord	Connection	Verbindungsflansch
14	200434	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
15	420310	Pipetta lavaggio	Coude lavage	Upper support	Oberer Support
16	200435	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
17	510265	Supporto mulinello	Support tourniquet	Wash arm support	Spülarmsupport
18	420310/6	Tubo inferiore	Tuyau inf.	Lower pipe	Unt. Rohr
19	381105	Rondella	Rondelle	Washer	Gleitring
20	630113	Chiocciola	Escargot	Volute	Pumpengehäuse
21	630410	Anello OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
22	631627	Girante	Turbine	Impeller	Laufgrad
23	630214	Flangia	Flasque	Flange	Flansch
24	630303	Ventola raffredd.	Turbine	Fan	Laufgrad
25	630219	Coperchio	Couvercle	Fan housing	Schild



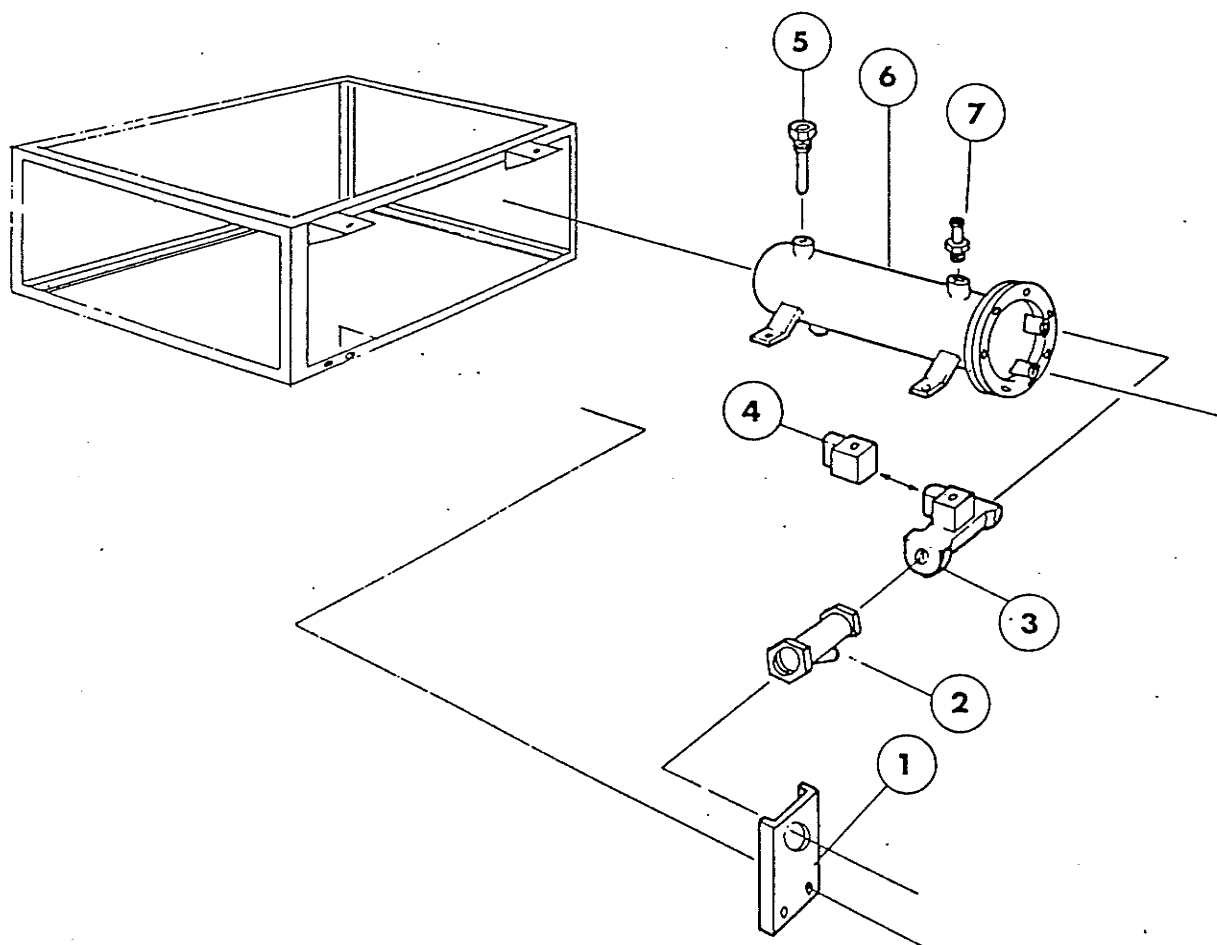
Pos.	Codice	Denominazione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	161102	Copriresistenza	Protection résist.	Element cover	Heizkörperschutz
2	110331	Resistenza 4200 W	Résistance 4200W	Heater 4200 W	Heizkörper 4200W
3	200815	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
4	330307	Boiler	Surchauffeur	Booster	Durchlauferhitzer
5	200452	Guarnizione risc.	Joint	Gasket	Dichtung
6	430211	Tubo risciacquo	Tuyau rinçage	Rinse pipe	Spülrohr
7	180403	Portagomma a T	Raccord T	Hose barb	T-Stück
8	380142	Raccordo risc.inf.	Raccord	Connection	Anschluss
9	180408	TE per dosatore	TE pour doseur	TEE	T-Stück Dosierung
10	330754	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel
11	120501	Termostato	Thermostat	Thermostat	Thermostat
12	2003..	Tubo gomma Ø12x22	Durite Ø 12x22	Rubber hose Ø12x22	Gummischlauch Ø12x22
13	450104	Fascetta Ø 16÷28	Collier Ø 16÷28	Clamp Ø 16÷28	Schelle Ø 16÷28
14	120145	Elettrovalvola	Electrovanne	Solenoid valve	E-Ventil
15	630969	Bobina elettroval.	Bobine électrov.	Coil	Spule
16	330725	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel
17	620120	Dosatore Comenda	Doseur	Rinse injector	Glanzmitteldosierer
18	160105	Tubo aspir.dosatore	Tuyau asp.doseur	Suction hose	Ansaugschlauch
19	200374	Tubo mand.dosatore	Tuyau	Discharge hose	Dosierungsauslaufschlauch
20	200715	Tubo carico	Tuyau	Discharge hose	Einlaufschlauch
21	620209	Filtro entr.acqua	Filtre	Strainer	Filter
22	160715	Coperchio contenit.	Couvercle cont.	Container cover	Deckel
23	190802	Contenitore brill.	Container prod.rin.	Rinse aid container	Glanzmittelbehälter
24	190106	Supporto contenit.	Support cont.	Container support	Behältersupport
25	340484	Perno contenitore	Axe cont.	Pin	Stift
26	450812	Molla fiss.perno	Ressort	Lock plate	Klemmfeder



Pos.	N.Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	420510	Mulinello completo	Tourniquet	Wash/rinse arm	Spülarm
2	170704	Cavallotto ug.risc.	Plaquette	Rinse nozzle bottom	Halterung Nachspüldüse
3	160718	Tappo risciacquo	Bouchon	Plug	Verschluss
4	200818	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
5	170911	Ugello risciacquo	Gicleur rinçage	Rinse jet	Spüldüse
6	180213	Flangia bloc.getti	Flasque	Wash nozzle bottom	Halterung Waschdüse
7	160719	Tappo lavaggio	Bouchon	Plug	Propfen
8	200824	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
10	420508	Mulinello saldato	Tourniquet	Wash arm	Spülarm
11	190615	Bussola mulinello	Douille	Bushing	Lagerbüchse
12	170915	Getto morset.destro	Jet	Right jet	Rechte Düse
12	170916	Getto morset.sinis.	Jet	Left jet	Linke Düse
13	340468	Alberino	Axe	Spindle	Welle
14	261004	Vite fermo mulin.	Vis	Screw	Schraube
15	331345	Tubo risc.inferiore	Tuyau rinçage inf.	Lower rinse hose	Unt. Spülschlauch

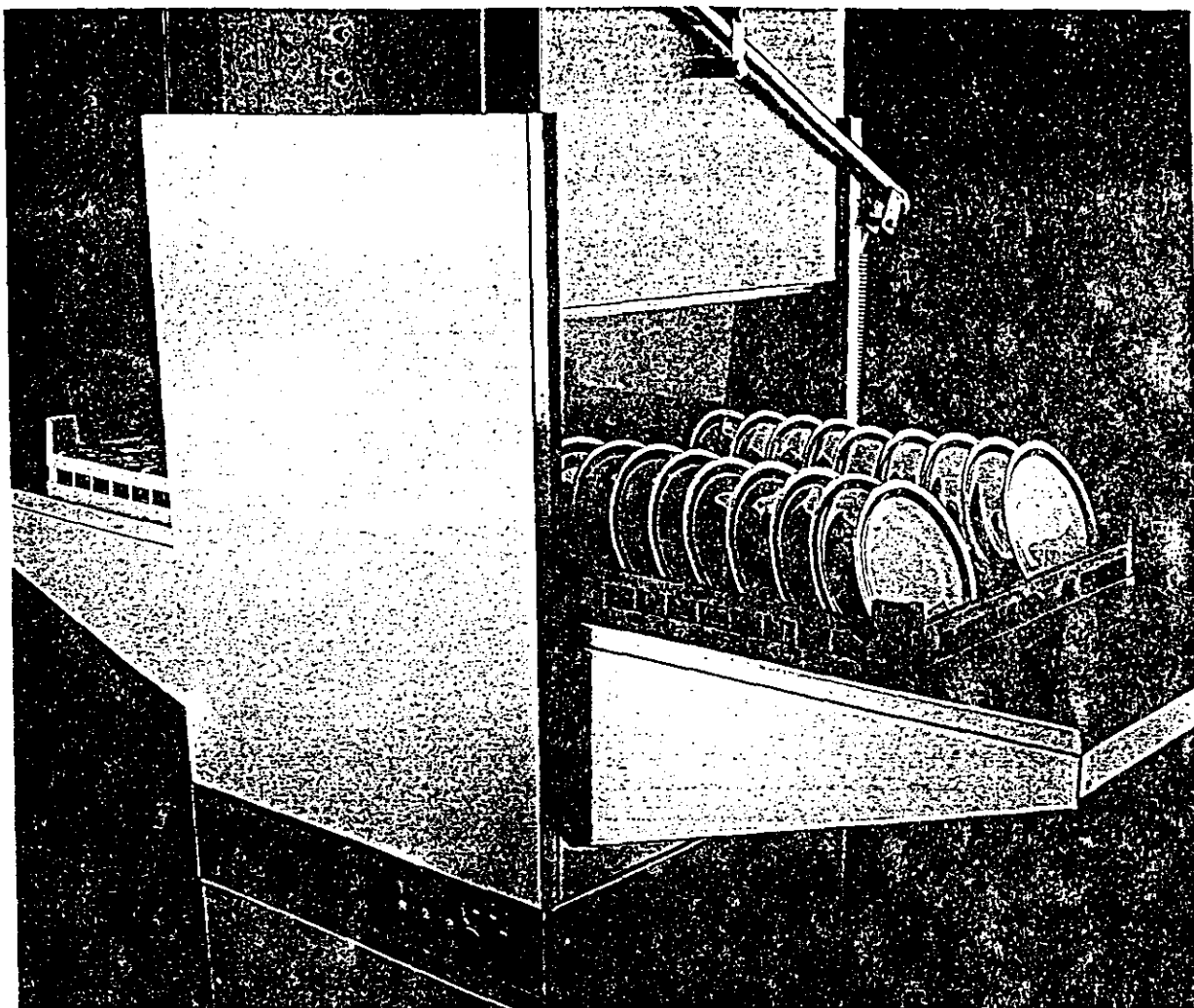


Pos.	Codice	Denominazione	Denomination	Description	Bezeichnung	
1	161106	Copertura impianto	Couvercle	Cover	Abdeckung	
2	630954	Bobina	Bobine	Solenoid	Spule	
3	120434	Teleruttore LC1-DO8	Contacteur	Contactor	Schütz	
4	460159	Targhetta Comenda	Plaque Comenda	Name plate	Markenschild	
5	460171	Targa comandi	Plaque	Control panel	Frontplatte	
6	130103	Lampada spia rossa	Lampe rouge	Red light	Rote Leuchtlampe	
7	130115	Lampada spia verde	Lampe verte	Green light	Grüne Leuchtlampe	
8	130116	Lampada spia gialla	Lampe jaune	Yellow light	Gelbe Leuchtlampe	
9	180111	Manopola	Poignée	Knob	Knebel	
10	300158	Vite brunita M3x18	Vis M3x18	Screw M3x18	Schraube M3x18	
11	310211	Dado quadro M3	Ecrou M3	Lock nut 3MA	Viereckmutter 3MA	
12	300156	Vite M5x20 brunita	Vis M5x20	Screw M5x20	Schraube M5x20	
13	340246	Supporto	Support	Support	Halterung	
14	150813	Pressacavo 1"	Protection gaine 1"	Cable holder 1"	Kabeldurchlass 1"	
15	150818	Pressacavo plastica	Protection gaine	Cable holder	Kabeldurchlass	
16	460121	Targhetta terra	Plaque	Earth plate	Erdungsschild	
17	120713	Interruttore	Interrupteur	Switch	Schalter	
18	150219	Morsettiera 16mm ²	Borne	Terminal block	Klemmenleiste	
19	130303	Fastoniera 4 posti	Borne	Faston block	Fastonklemmleiste	
20	120217	Timer	Programmateur	Timer	Zeitschalter	



Pos.	Codice	Denominazione	Denomination	Description	Bezeichnung	
1	390622	Supporto entr.vapore	Support	Support	Halterung	
2	310601	Filtro Juker 1/2"	Filtre Juker 1/2"	Strainer 1/2"	Filter Juker 1/2"	
3	120138	Elettrovalvola vapor	Electrovanne	Solenoid valve	E-Ventil	
4	630949	Bobina	Bobine	Solenoid	Spüle	
5	450508	Guaina	Gaine	Shield	Hülle	
6	330312	Boiler 6000 Kcal/h	Surchauffeur	Booster	Durchlauferhitzer	
7	290410	Portagomma	Raccord	Hose barb	Anschluss	

Lavastoviglie professionali di lunga durata



Modello C 30

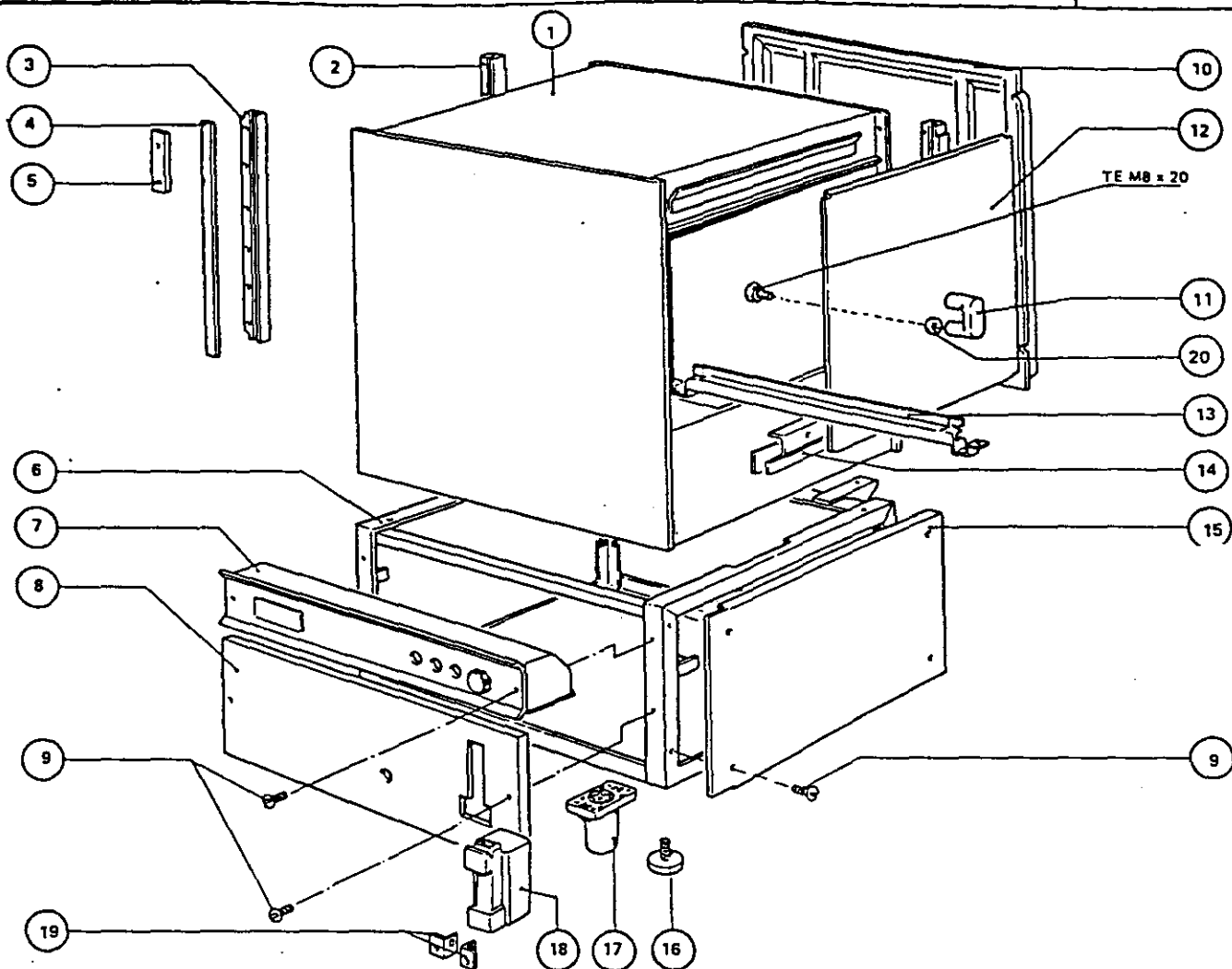
720 piatti/ora col programma risparmio
540 e 360 piatti/ora con gli altri programmi

ancora più automatica
per guadagnare tempo e
semplificare il lavoro

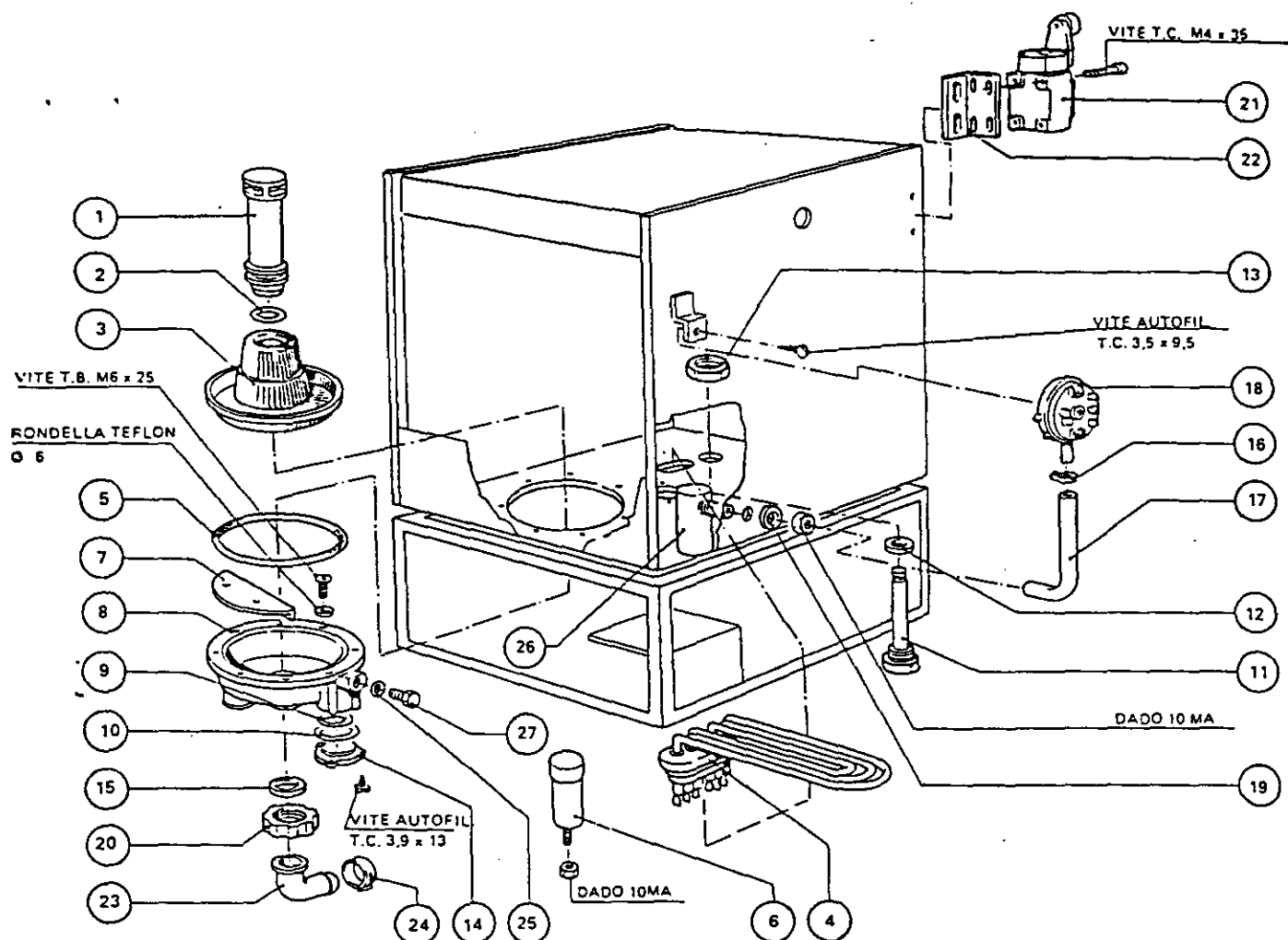
tre programmi di lavaggio
per togliere lo sporco più resistente e
risparmiare quando è possibile.



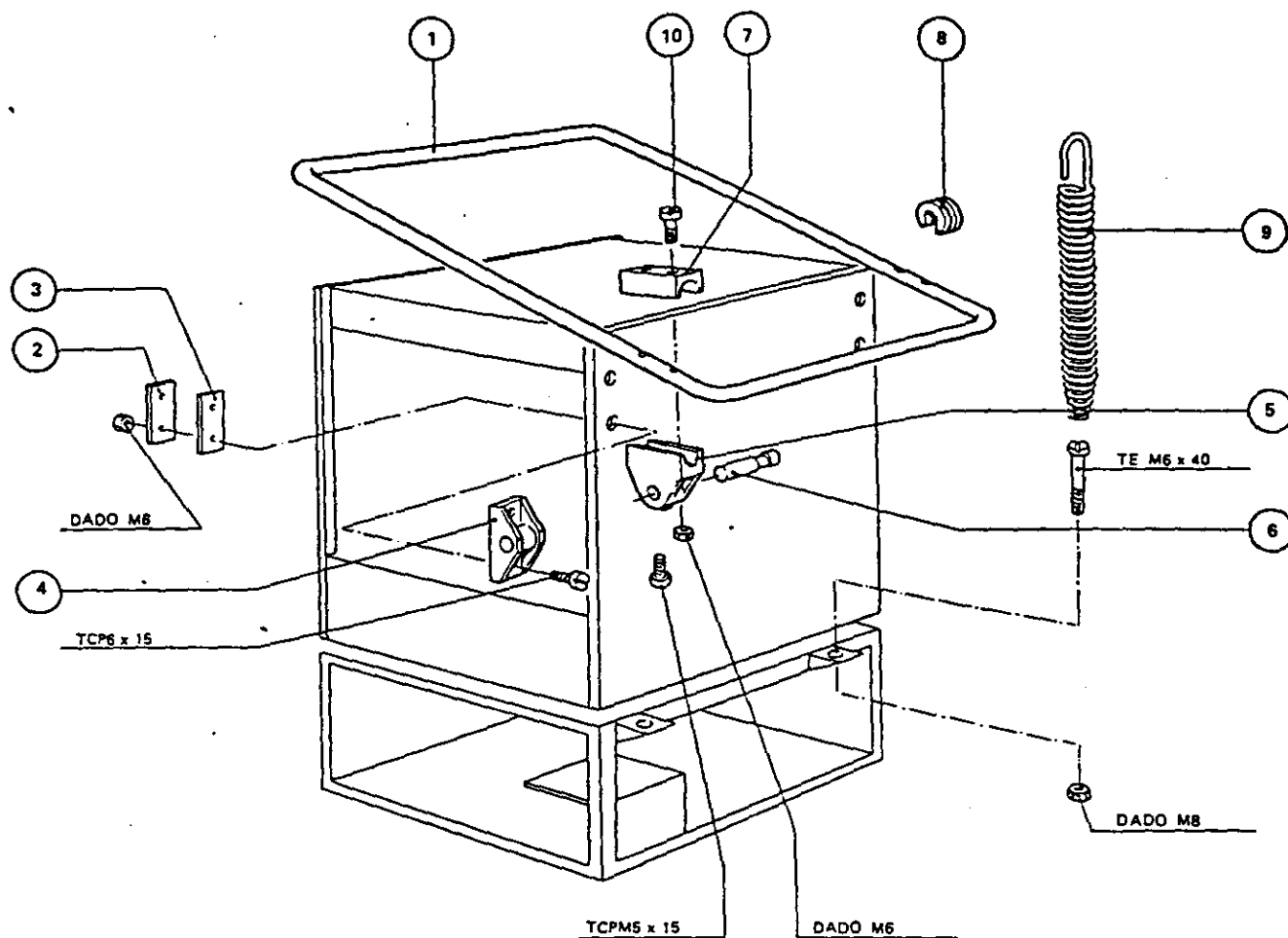
L'alta professionalità del lavaggio.



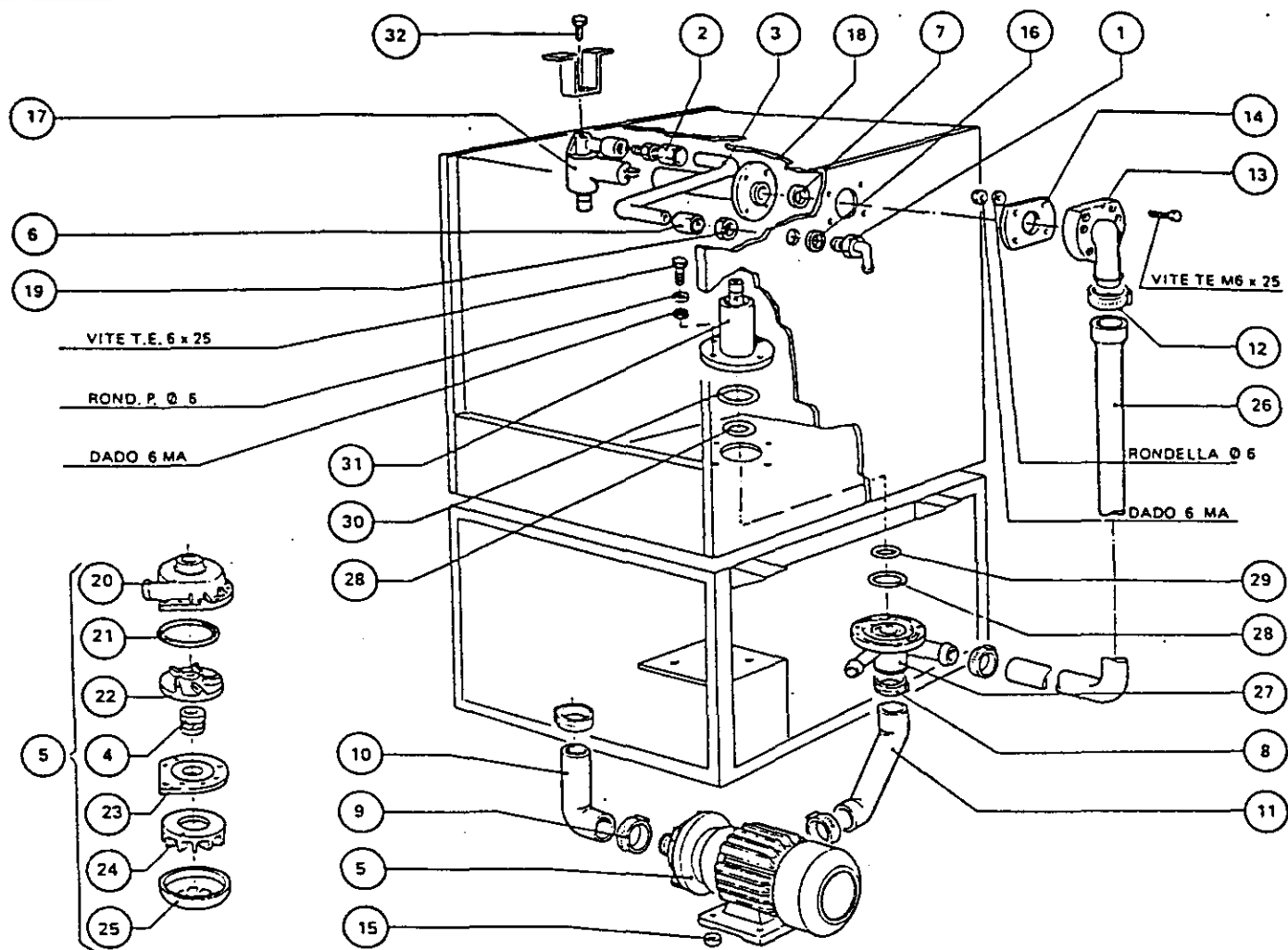
POS.	N. CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	340871	Carrozzeria	Carrosserie	Base	Karosserie
2	180606	Guida sinistra	Rail gauche	Left track	Linke Führung
3	180605	Guida destra	Rail droite	Right track	Rechte Führung
4	200433	Guarniz. ades. 2,5x6	Joint	Gasket	Dichtung
5	320627	Piastra fiss. guide	Patte	Lock plate	Klemmplatte
6	391221	Basamento	Socle	Base frame	Untergestell
7	111154	Cassetta elettrica	Tableau électrique	Control cabinet	E-Schalttafel
7		Cass. elettr. vapore	Tableau électr. vap.	Contr. cab. steam	E-Tafel Dampfausfüh.
8	351102	Pannello frontale	Panneau	Front panel	Frontplatte
9	260227	Vite spec. M5x30	Vis	Screw	Schraube
10	161107	Copert. posteriore	Panneau	Back panel	Rückwand
11	190608	Cavallotto	Guide	Support	Führung
12	320927	Portina	Porte	Door	Tür
13	320863	Guida cestello	Rail panier	Rack guide	Korbführung
14	330796	Paraspruzzi	Protection	Protection	Spritzschutz
15	350295	Pannello laterale	Panneau lateral	Side panel	Seitliche Abdeckung
16	440201	Piedino	Pied	Foot	Fuss
17	160509	Supporto piede	Support pied	Foot support	Fusshalterung
18	190804	Contenitore brill.	Cont. prod. rinçage	Rinse aid container	Glanzmittelbehälter
19	350745/6	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel
20	160811	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung



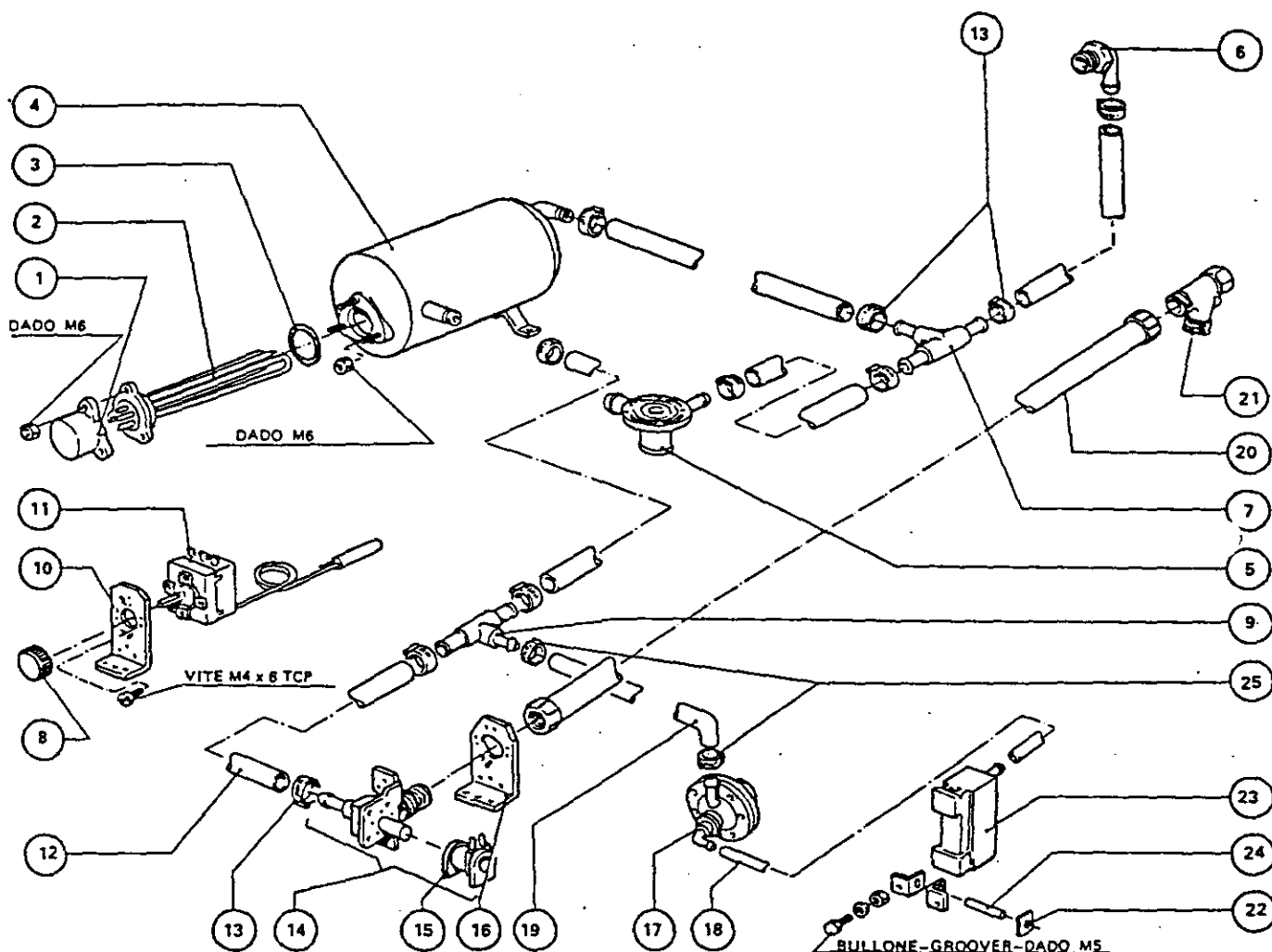
POS.	N. CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	170707	Troppopieno	Trop plein	Overflow pipe	Oberlaufstutzen
2	200830	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
3	180808	Filtro	Filtre	Strainer	Filter
4	110227	Resistenza 3000 W	Résistance 3000 W	Heating element 3000 W	Heizkörper 3000 W
5	200828	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
6	631207	Condensatore 12,5, uF	Condensateur 12,5, uF	Condenser 12.5, uF	Kondensator 12,5, uF
7	180814	Filtro prot. asp. pompa	Filtre	Strainer	Filter
8	180218	Vasch. aspir. pompa	Cuve aspir. pompa	Pump suction	Pumpenansaugung
9	200814	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
10	200835	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
11	450508	Guaina termostato	Gaine thermostat	Thermostat shield	Schutzhülle Thermostat
12	460502	Guarnizione 1/2"	Joint 1/2"	Gasket 1/2"	Dichtung 1/2"
13	270101	Controdado 1/2"	Contre ecrous 1/2"	Lock nut 1/2"	Gegenmutter 1/2"
14	160731	Tappo trapp. pressost.	Gouchon	Plug	Propfen
15	200412	Guarnizione codulo	Joint	Gasket	Dichtung
16	450125	Fascetta	Collier	Clamp	Schelle
17	200353	Tubo pressostato	Tuyau pressostat	Press. switch hose	Druckwächterschlauch
18	130605	Pressostato	Pressostat	Pressure switch	Druckwächter
19	200415	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
20	180102	Ghiera per codulo	Embout	Drain pipe nut	Ablauf
21	120320	Fine corsa	Fin de course	Micro switch	Endschalter
22	350742	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel
23	160203	Codulo curvo	Douille	Drain pipe	Verbindung
24	450106	Fascetta Ø 32+44	Collier Ø 32+44	Clamp Ø 32+44	Schelle Ø 32+44
25	200818	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
26	161301	Trappola pressostato	Capuchon air	Air chamber	Luftfalle
27	260112	Vite T.E.	Vis	Screw	Schraube



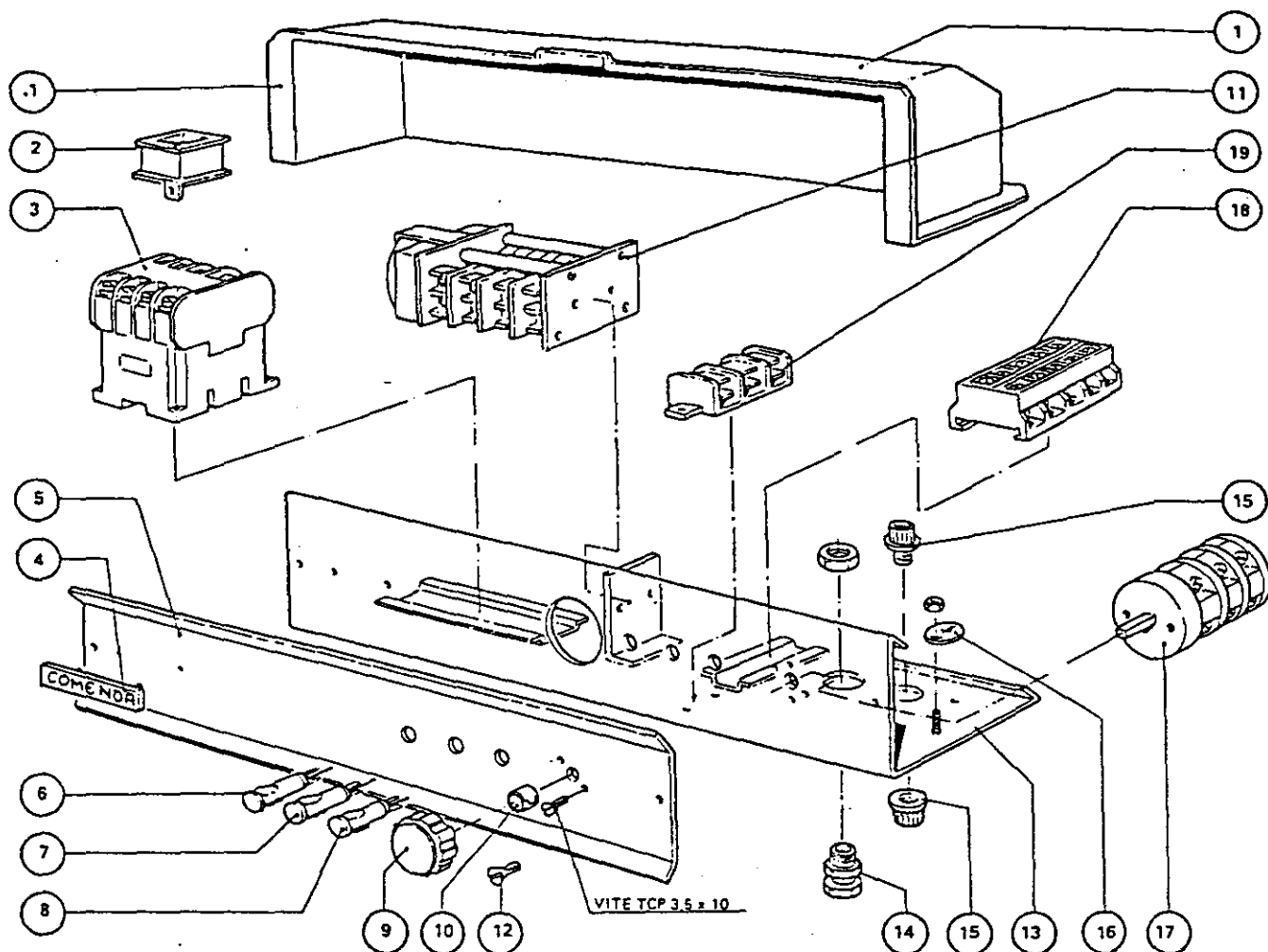
POS.	N. CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	331006	Maniglione	Poignée	Handle	Griff
2	330917	Controfl. supp.	Contreflasque	Counterflange	Gegenflansch
3	200451	Guarnizione controf.	Joint	Gasket	Dichtung
4	190110	Supporto	Support	Support	Support
5	191013	Snodo	Joint	Joint	Gelenk
6	340493	Perno	Axe	Pin	Stift
7	191014	Flangia snodo	Flasque	Flange	Flansch
8	190607	Bussola	Douille	Bushing	Buchse
9	391312	Molla	Ressort	Spring	Feder
10	260228	Vite M6x42 inox	Vis M6x42 inox	Screw M6x42 inox	Schraube M6x42 inox



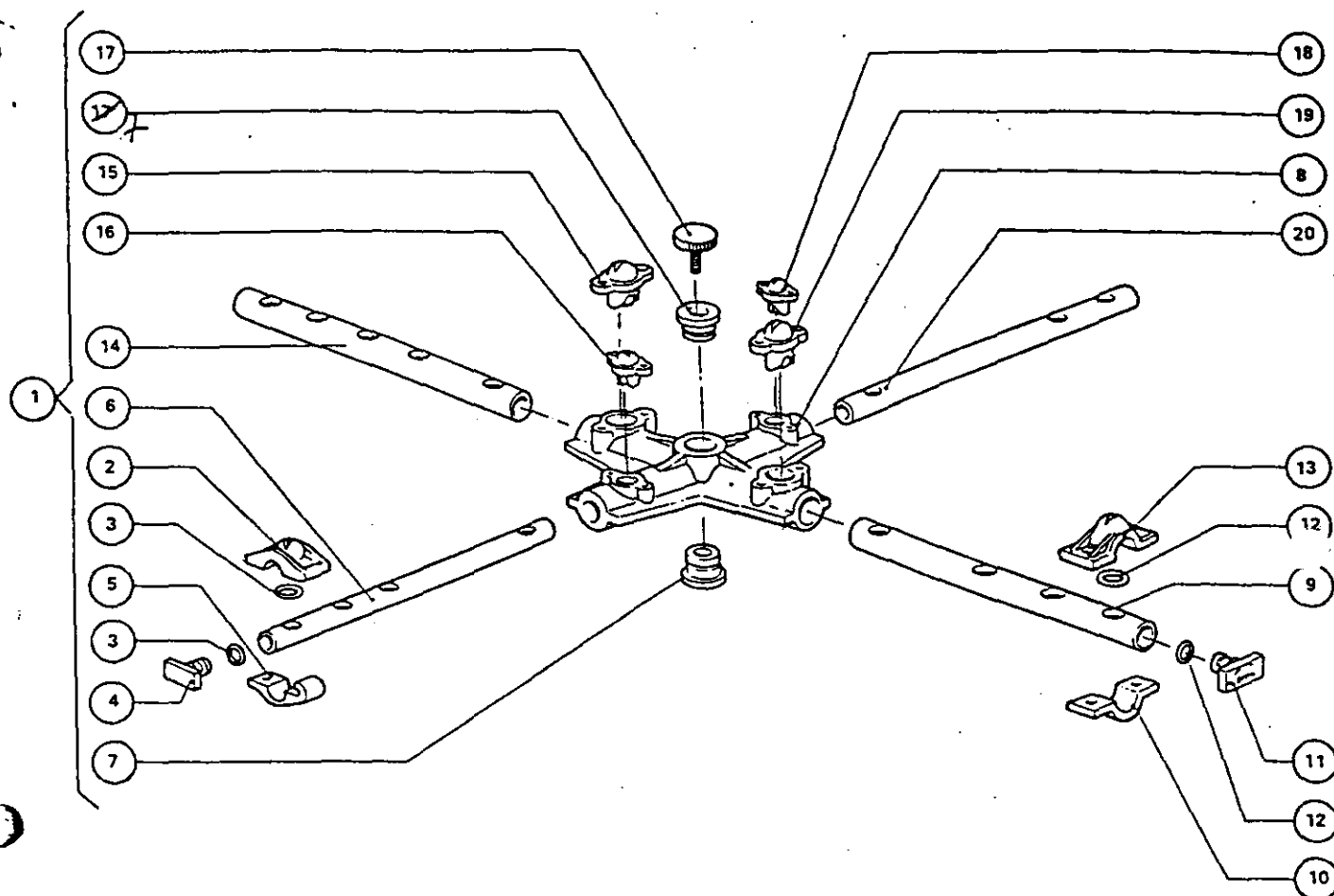
POS.	N. CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	190315	Raccordo a gomiro ris	Coude	Elb	Kniestück
2	190309	Raccordo diritto	Raccord	Connection	Anschluss
3	160115	Tubo risc.superiore	Tuyau rincage	Rinsepipe	Spülrohr
4	630510	Guarnizione tenuta	Joint	Gasket	Dichtung
5	100384	Pompa HP 1	Pompe	Pump	Pumpe
6	180123	Dado raccordo risciac.	Ecrou	Nut	Mutter
7	200435	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
8	450107	Fascetta 38x50	Collier	Clamp	Schelle
9	450135	Fascetta 44x56	Collier	Clamp	Schelle
10	200724	Tubo di aspirazione	Tuyau aspiration	Adspire hose	Ansaugrohr
11	200725	Tubo di mandata	Coude	Pressure Knee-hose	Druckstutzen
12	450114	Fascetta 22x32	Collier	Clamp	Schelle
13	180409	Raccordo lav.super.	Raccord	Connection	Verbindungsflansch
14	200434	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
15	210202	Piedino	Pied	Foot	Fuss
16	200457	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
17	190206	Pipa mulinello sup.	Pipette supérieure	Tee-upper wash	Oberer Washarm Support
18	420310	Tubo inferiore	Tuyau inf.	Lower pipe	Unt. Rohr
19	270118	Controdado	Contre ecrous	Lock nut	Gegenmutter
20	630113	Chiocciola	Escargot	Volute	Pumpengehäuse
21	630410	Anello OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
22	631627	Girante	Turbine	Impeller	Laufad
23	630214	Flangia	Flasque	Flange	Flansch
24	630303	Ventola raffredd.	Turbine	Fan	Laufad
25	630219	Coperchio	Couvercle	Fan housing	Schild
26	200726	Tubo lav.sup.e inf.	Tuyau lavage	Pressure Knee-hose	Druckstutzen
27	190203	Pipa inf.lavaggio	Support lavage	Lower support	Unt.Wascharm Supp.
28	200820	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
29	200806	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
30	200829	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
31	191031	Colonna mul.inf.	Colonne tourn.inf.	Lower washarm	Untere Wascharmhalter.
32	261005	Vite spec. M10 x 10	Vis	Screw	Schraube



POS.	N. CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	161102	Copriresistenza	Protection résist.	Element cover	Heizkörperschutz
2	110331	Resistenza 4200W	Résistance 4200W	Heater 4200W	Heizkörper 4200W
3	200815	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
4	330307	Boiler	Surchauffeur	Booster	Durchlauferhitzer
5	190203	Pipa inf. lavaggio	Support lavage	Pressure Knee-hose	Druckstutzen
6	190315	Raccordo a gomito r.	Coude	Elb	Kniestück
7	180403	Portagomma a T	Raccord T	Hose barb	T-Stück
8	450315	Manopola	Poignée	Knob	Knebel
9	180408	TE per dosatore	TE pour doseur	TEE	T-Stück Dosierung
10	330754	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel
11	120501	Termostato	Thermostat	Thermostat	Thermostat
12	2003..	Tubo gomma Ø12x22	Durite Ø 12x22	Rubber hose Ø 12x22	Gummischlauch Ø12x22
13	450103	Fascetta Ø 13+20	Collier Ø 13+20	Clamp 13+20	Schelle Ø 13+20
14	120145	Elettrovalvola	Electrovanne	Solenoid valve	E-Ventil
15	630969	Bobina elettroval.	Bobine électrov.	Solenoid	Spule
16	330725	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel
17	620120	Dosatore Comenda	Doseur	Rinse injector	Clanzmitteldosierer
18	160108	Tubo aspir. dosat.	Tuyau asp. doseur	Suction hose	Ansaugschlauch
19	200374	Tubo mand. dosatore	Tuyau	Discharge hose	Dosierungsauslauf
20	200715	Tubo carico	Tuyau	Discharge hose	Einlaufschlauch
21	620209	Filtro entr. acqua	Filtre	Strainer	Filter
22	450812	Molla fiss. perno	Ressort	Lock plate	Klemmfeder
23	190804	Contentitore brill.	Container prod. rin.	Rinse aid container	Clanzmittelbehälter
24	340484	Perno contenitore	Axe cont.	Pin	Stift
25	450102	Fascetta Ø 11+17	Collier Ø 11+17	Clamp 11+17	Schelle 11+17



POS.	N. CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	161106	Copertura impianto	Couvercle	Cover	Abdeckung
2	630954	Bobina	Bobine	Solenoid	Spule
3	120434	Teleruttore LCI-D09	Contacteur	Contactor	Schütz
4	460159	Targhetta Comenda	Plaque Comenda	Name Plate	Markenschild
5	460171	Targa comandi	Plaque	Control panel	Frontplatte
6	130103	Lampada spia rossa	Lampe rouge	Red light	Rote Leuchtlampe
7	130115	Lampada spia verde	Lampe verte	Green light	Grüne Leuchtlampe
8	130116	Lampada spia gialla	Lampe jaune	Yellow light	Gelbe Leuchtlampe
9	180111	Manopola	Poignée	Knob	Knebel
10	440817	Anello elastico	Goupille	Roll pin	Elastischer stift
11	120217	Timer	Programmateur	Timer	Zeitschalter
12	300156	Vite M5x20 brunita	Vis M5x20	Screw M5x20	Schraube M5x20
13	340246	Supporto	Support	Support	Halterung
14	150813	Pressacavo 1"	Protection gaine 1"	Cable holder 1"	Kabeldurchlass 1"
15	150818	Pressacavo plastica	Protection gaine	Cable holder	Kabeldurchlass
16	460121	Targhetta terra	Plaque	Earth plate	Erdungsschild
17	120713	Interruttore	Interrupteur	Switch	Schalter
18	150219	Morsettiera 16mm ²	Borne	Terminal block	Klemmenleiste
19	130303	Fastoniera 4 posti	Borne	Faston block	Fastonklemmleiste



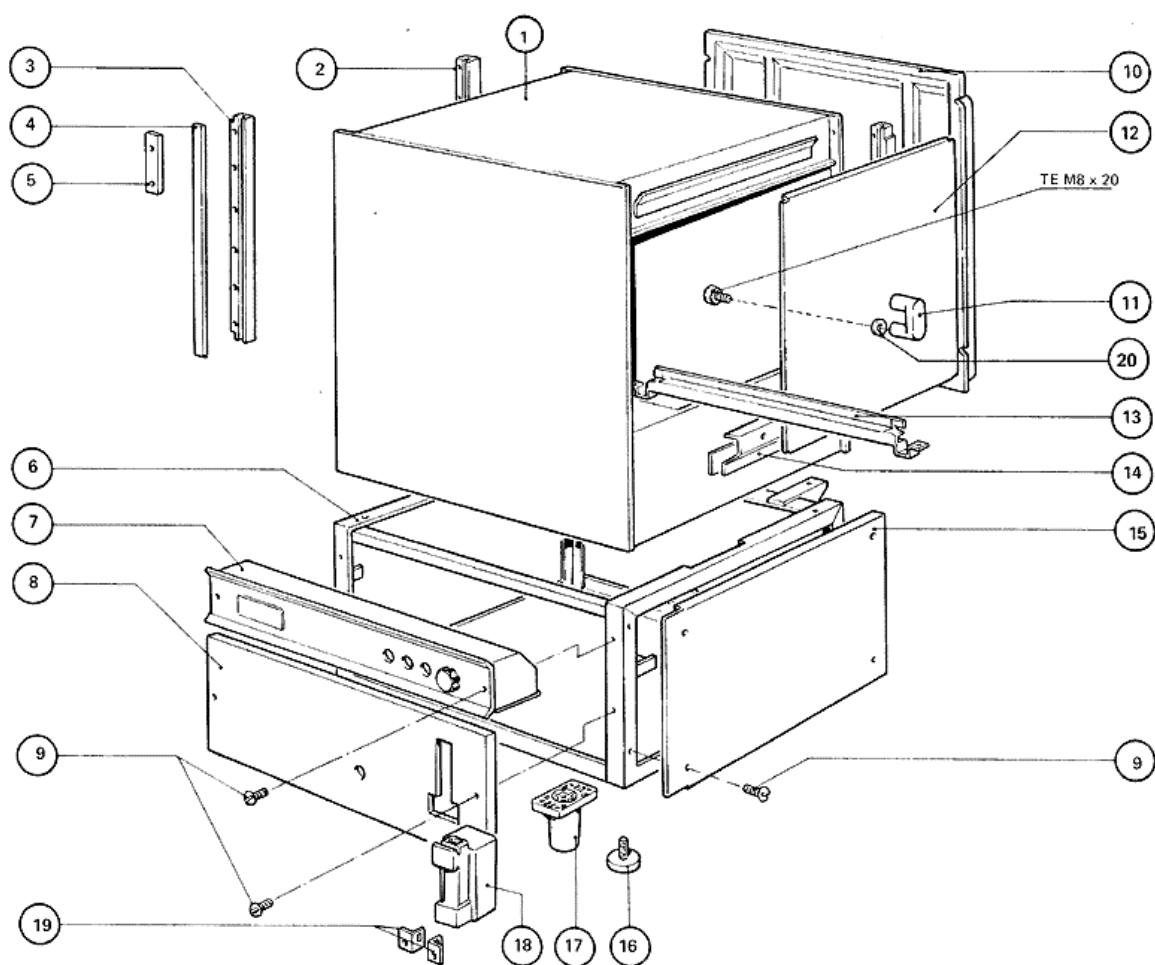
POS.	N. CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	420515	Mulinello completo	Tourniquet compl.	Wash-rinse arm	Spülarml
2	170911	Ugelli risciacquo	Gicleur rincage	Rinse jet	Nachspüldüse
3	200818	Guarnizione OR	Joint OR	O-Ring	O-Ring
4	160718	Tappo risciacquo	Bouchon rincage	Plug rinse arm	Propfen
5	170704	Cavallotto fis. gett.	Etrier	Rinse nozzle	Nachspüldüsenhalteru
6	331362	Tubo risciacquo	Tuyau rincage	Rinse pipe	Nachspülrohr
7	190617	Bussola	Douille	Bush	Buchse
8	191022	Corpo mulinello	Corps tourniquet	Central cross	Spülarmlkreuz
9	331360	Tubo lavaggio	Tuyau lavage	Wash pipe	Waschrohr
10	180213	Flangia bloc. getti	Flasque	Jet locking	Düsenklemmung
11	160719	Tappo lavaggio	Bouchon	Plug wash arm	Propfen
12	200824	Guarnizione OR	Joint OR	O-Ring	O-Ring
13	170916	Getti sinistri	Jet gauche	Left jet	Linke Düse
13	170915	Getti destri	Jet droite	Right jet	Rechte Düse
14	331359	Tubo lav. 4 fori	Tuyau lav. 4 trous	Wash pipe	Waschrohr
15	170928	Ugello lav. cieco	Gicleur lavage	Blind-jet	Blinddüse
16	170929	Ugello risciacquo	Gicleur rincage	Rinse jet	Nachspüldüse
17	261004	Vite fermo mulinel.	Vis	Retaining screw	Supportschraube
18	170930	Ugelli risc. cieco	Gicleur rincage	Blind-jet	Blinddüse
19	170927	Ugello lavaggio	Gicleur lavage	Wash-jet	Waschdüse
20	331361	Tubo risc. 3 fori	Tuyau rinc. 3 trous	Rinse-pipe	Nachspülrohr

PARTI DI RICAMBIO
PIECES DETACHEES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
LISTA DE RECAMBIOS

C30

03/94

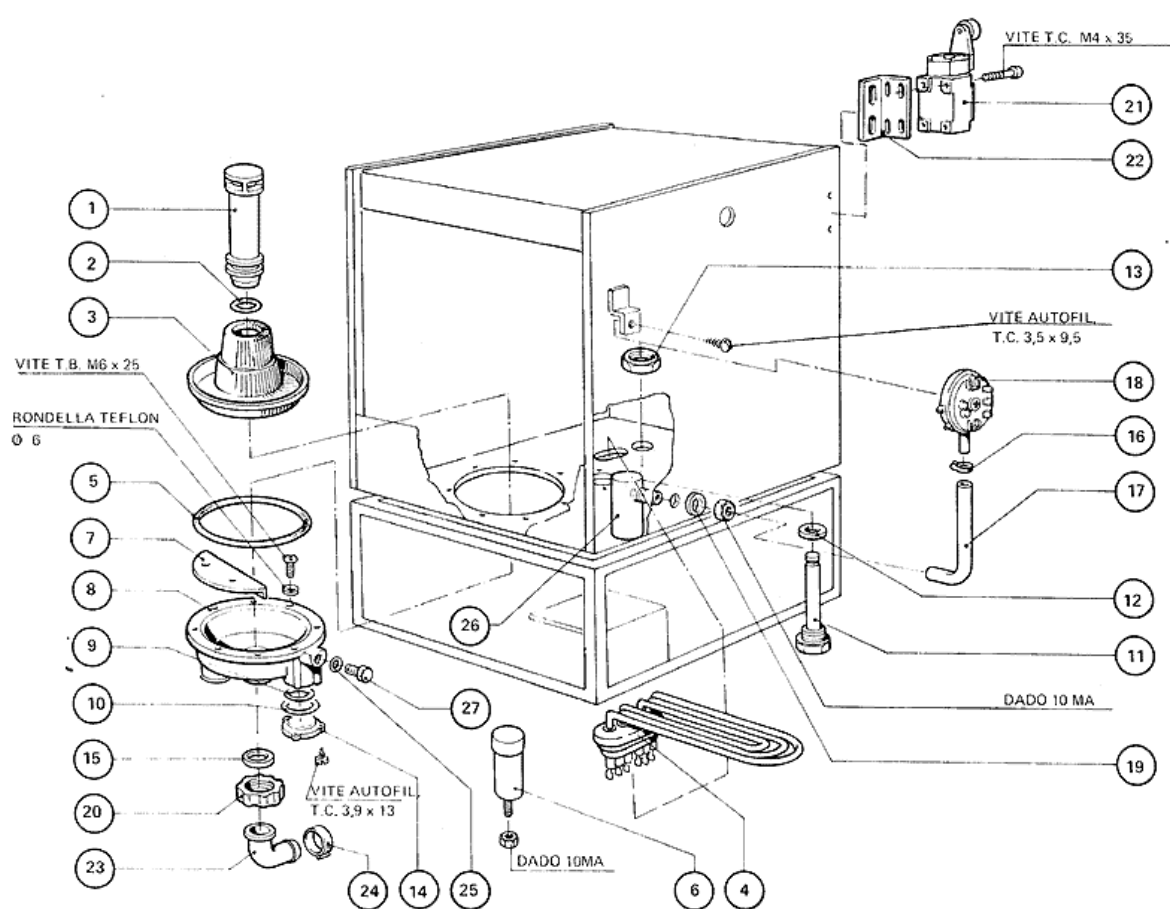
2 - Karosserie



2 - Karosserie

CODE	BEZEICHNUNG
111154	VERDRAHT.
160509	FUSSHALTER
160811	GLEITRING F2 18X8,5 X1 ALGOF
161107	HINTERE ABDECKUNG C30 C70
180605	RECHTE TUERFUEHRUNG C30-70
180606	LINKE TUERFUEHRUNG C30-70
190608	FUEHRUNG
190804	NACHSP.DOSIERER
200433	MOOSGUMMI SELBSTKLEB. 6X2,5 NE
260227	ROSTF.STAHL.SONDERSCHRAUBE 5X3
320627	BEFESTIGUNGSPLATTE F.FUEHRUNG.
320863	FUEHRUNG
320927	TÜR C30 C70
330796	SPRITZSCHUTZ C30 C70
340871	KAROSSERIE C30 2° REIHE
350295	PANEEL
350745	WINKEL RECHTS GLANZMITLBEHAELT
351102	FRONTTAFEL C30 2° REIHE
391221	RAHMEN C30
440201	GUMMIFUSS D.60X10

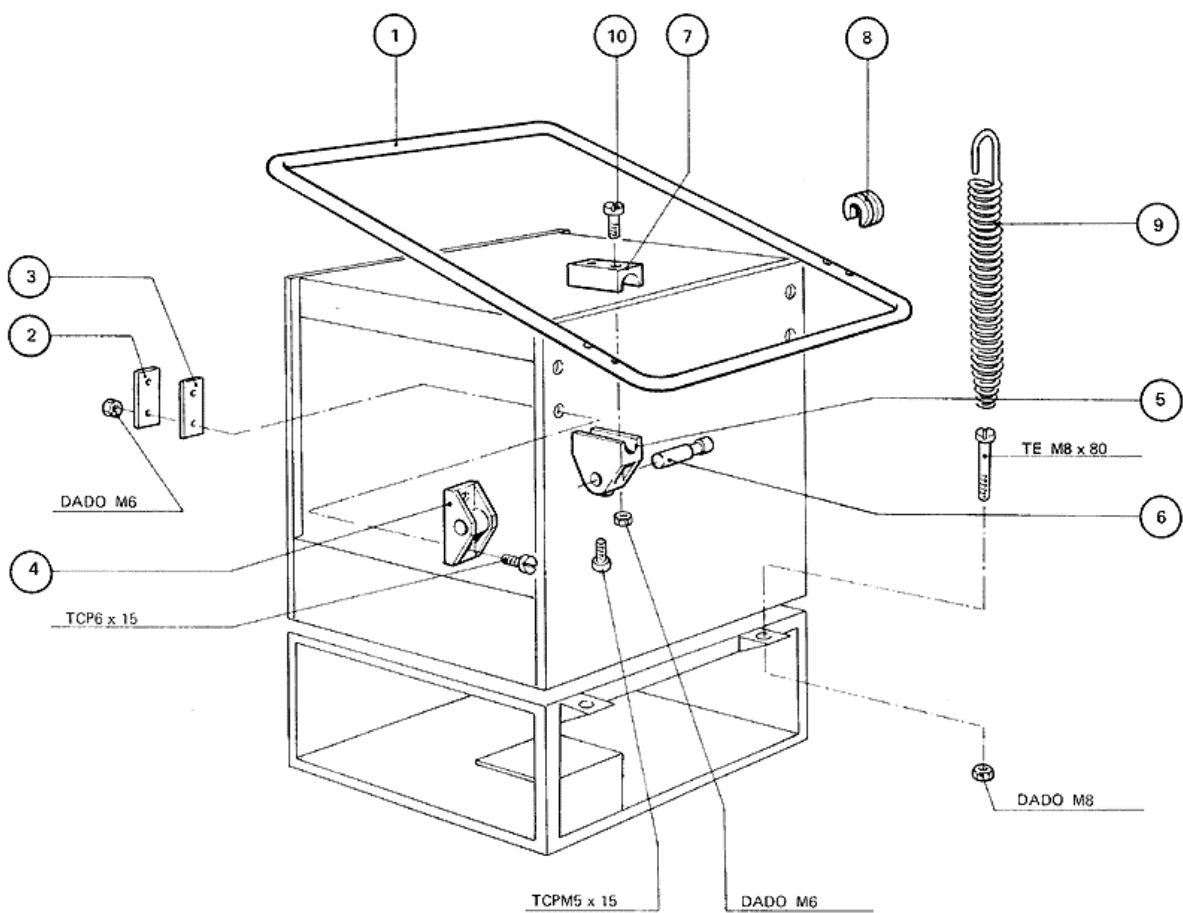
3 - Tank



3 - Tank

CODE	BEZEICHNUNG
110227	HEIZKÖRPER 3000W 230/400V
120320	ENDSCHALTER MIT HEBEL
130605	DRUCKSCHALTER 50-30 1 NIVEAU
160203	KNIESTUECK 1"1/2 N-S-F-C /ABLA
160731	PFROPFEN
161301	LUFTFALLE F2 C34-F45
170707	ÜBERLAUFROHR H140-F2-45-55-R
180102	GEWINDERING F.ABLAUFST.1"1/2 F
180218	PUMPENANSAUGWANNE F2-B41
180808	FILTER F2-F45-55-80
180814	SCHUTZFILTER V.ANSAUGPUMPE F
200353	DRUCKWAECHTERSCHL.B23-10-1-2-C
200412	DICHTUNG ABLAUF11/2" 45X33X3
200415	DUTRAL DICHTUNG -F2 18,5X10X3
200814	O-RING 34,52X41,58X3,53
200818	O-RING 1,78 X 6,75 X 10,31
200828	O-RING 183,75X190,81X3,53
200830	O-RING 37,3X44,5X3,6
200833	O-RING 30X41X44,56
260112	ROSTFR.STAHL TE-SCHRAUBE 8X16
270101	SECHSWINKL.GEGENMUTT.1/2"
350742	WINKEL FUER MIKROHAUBE C34-C14
450106	SCHLAUCHSCH. H=12,2 32-44
450125	ELASTISCHE SCHELLE D.10,4X9,8
450508	GUAINA
460502	ASBESTDICHTUNG 30X21X2
631207	KONDENSATOR 12,5MF. 450V 85C

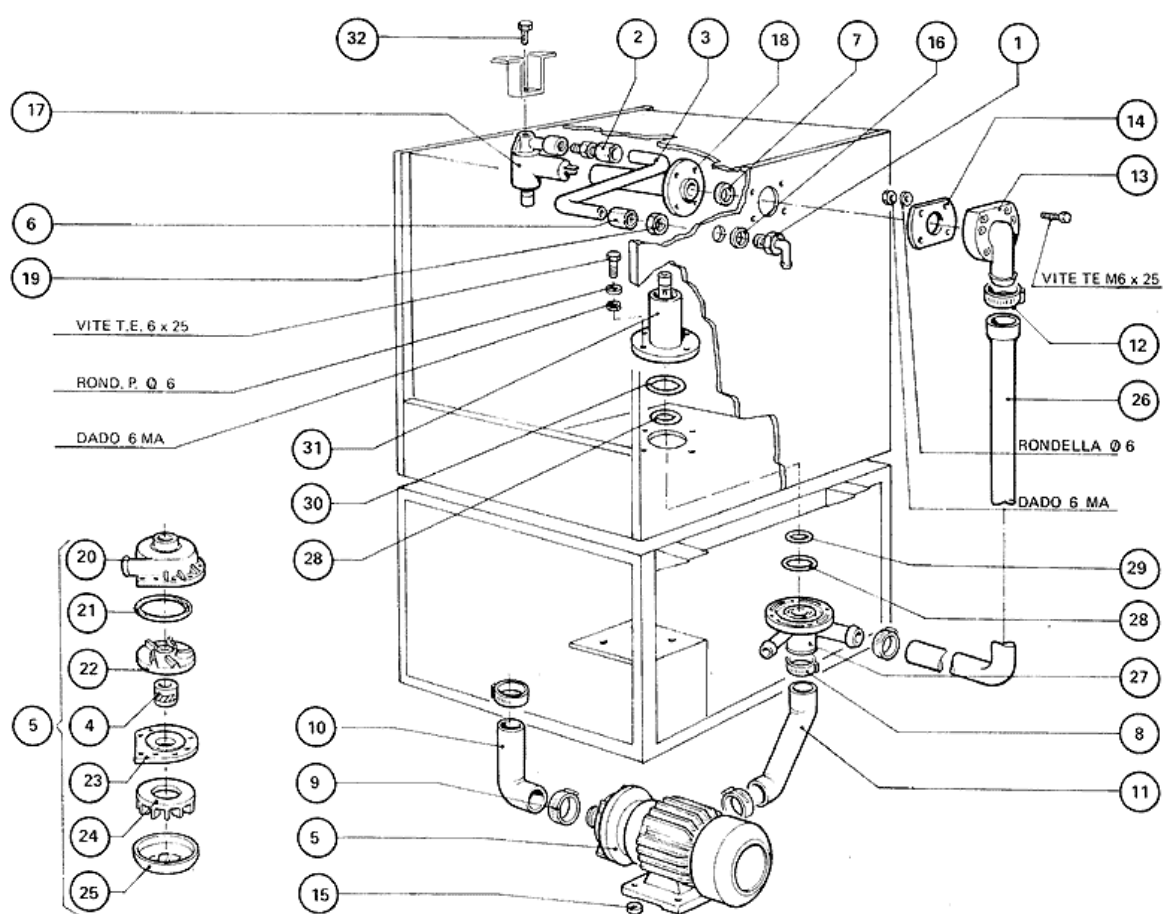
4 - Griff



4 - Griff

CODE	BEZEICHNUNG
190110	SUPPORT GRIFF C30 SCHWARZ
190607	GRIFFSBUCHSE C30-70
191013	GELENK F. GRIFF C30 - C70
191014	FLANSCH F. GRIFF C30-70
200451	DICHTUNG GEGENFL.C30 30X100X3
260228	ROSTFR.ST. SONDERSCHRAUBE 6X42
330917	GEGENFLANSCH F.GRIFFSHALTER C3
331006	GRIFF AUS ROSTFREIEM STAHL C30
340493	STIFT F. GELENK C30
391312	FEDER F. GRIFF C30-C70

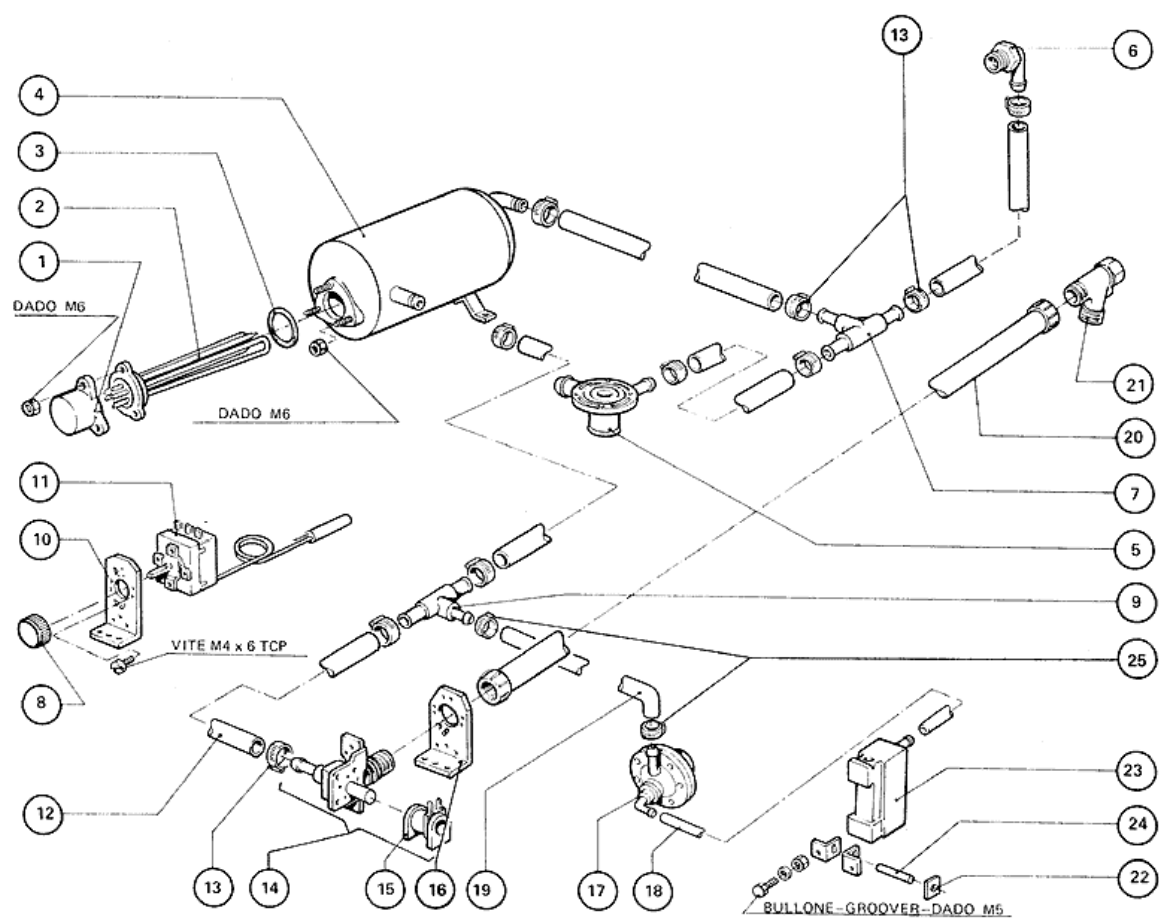
5 - Spülung



5 - Spülung

CODE	BEZEICHNUNG
100384	PUMPE HP 1 240/1-50HZ-1219
160115	PL.ROHR D.9,5 B41(3/8) C30-C70
180123	UEBERWURFMUTTER-NACHSPUL.5/8 C
180409	OBERES ANSCHLUSSTCK F.WASCH.C3
190203	UNTERKNIEHALT.WAS/NACHS.F2-45-
190206	KNIEHALTER F.OBERSPUELARM C30-
190309	ANSCHLUSS GERADE 3/8" B41 C30
190315	KNIESTUECK NACHSP.C30-70
191031	UNTERER SPUELKREUZSUPPORT C30-
200434	DICHT.VERBINDUNGSFLA C30 R50
200435	DICHTUNG WASCH.D.40 F2 C30-70
200457	DICHTUNG D.24X16X3 NEOPRENE
200724	PUMPENANSAUGSCHLAUCH C30 -C70
200725	DRUCKSCHLAUCH C30
200726	OB./UNT. WASCHSCHLAUCH C30
200806	O-RING 2,62X13,10X18,34
200820	O-RING151 46,99X5,33X57,6
200829	O-RING 81,92X92,58X5,33
210202	GUMMIFUSS GLAESERSPUELER
261005	SCHRAUBE WASCHARMSUP F2-B41
270118	MUTTER FUER KNIESTUECK 5/8 C3
420310	UNT./OB. WASCHROHR C30 - 70
450107	SCHELLE FE ZN 38-50 H=12,2
450114	SCHLAUCHSCH. H=12,2 22-23
450135	SCHELLE FE ZN 44-56 H=12,2
630113	PUMPENGEHAEUSE FIR HP0,5-1,55
630214	FLANSCH PUMPE HP0,75-1-1,5
630219	DECKEL F.LAUFRAD FIR HP.0,75-1
630303	LUEFTERRAD PUMPE FI HP 0,5-0,7
630410	O-RING PUMPE FI PS0,5-0,75-1
630510	MECH.DICHTUNG PUMPE HP0,5-0,75
631627	LAUFRAD PUMPE FI D103 PS 1-1,5

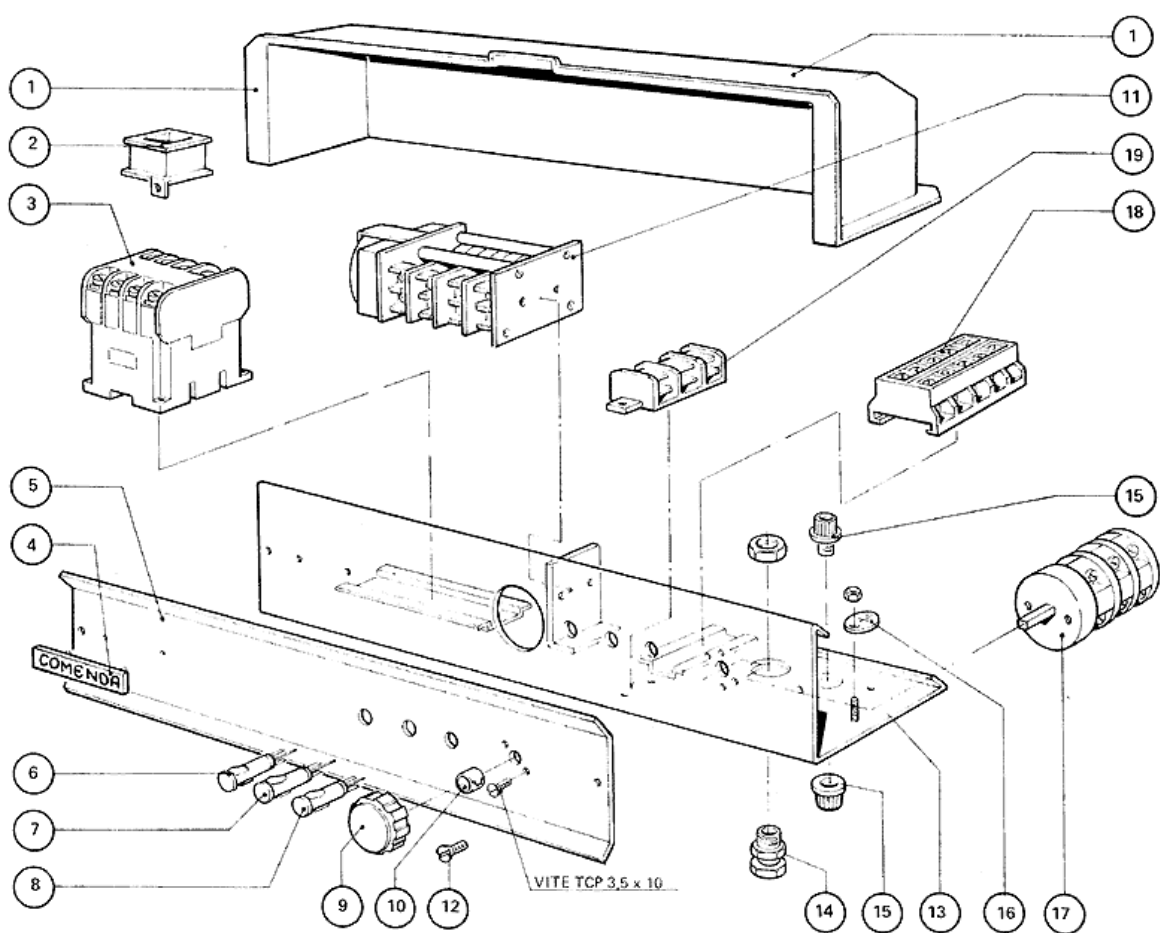
6 - Nachspülgruppe



6 - Nachspülgruppe

CODE	BEZEICHNUNG
110331	HEIZKÖRPER 4200W 230/400V
120145	E-VENTIL 12LT 1 WEG
120501	THERMOSTAT 30/90°C
160108	ANSAUGSCHLAUCH D.8X5 F.DOSIERG
161102	HEIZKOERPERSCHUTZ MOPL.
180403	T-NIPPEL F2-F300-B10-11
180408	T-NIPPEL F.DOSIERER M/ZENTR.
190203	UNTERKNIEHALT.WAS/NACHS.F2-45-
190315	KNIESTUECK NACHSP.C30-70
190804	NACHSP.DOSIERER
200113	GUMMISCHLAUCH 12X22
200374	HOSE 8X15X220
200715	ZULAUFSCHLAUCH 2M ROSTFR.ST.
200815	O-RING F.HEIZKÖRPER
330307	BOILER
330725	STANDARDWINKEL FUER E-VENTIL
330754	WINKEL F. 2 THERMOSTATE
340484	STIFT F. GLANZMIT.BEHAELTER
450102	SCHELLE FE ZN 11-17 H=9
450103	SCHLAUCHSCH. FE ZN. 13-20 H=9
450315	KNEBEL F.THERMOSTAT 90°
450812	FEDER ZU STIFT (KODE NR.340484
620120	GLANZMITTELDOSIERER
620209	EINLAUFFILTER
630969	SPULE S4216 220/50HZ

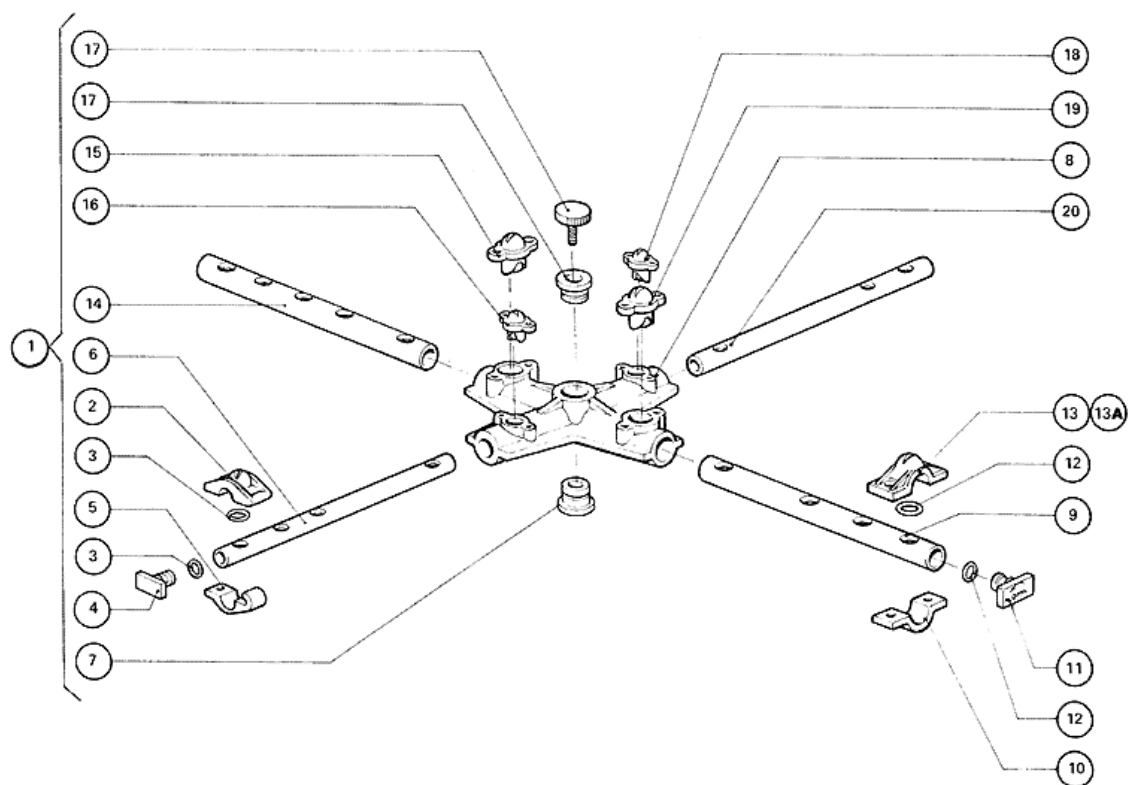
7 - E-Schrank



7 - E-Schrank

CODE	BEZEICHNUNG
120217	ZEITSCH. 3 SPULZYKLEN 90-120-1
120434	SCHUETZ 9A 220V 50HZ
120713	UMSCHALTER 15 AMP FUENFP.36155
130103	ROTE LEUCHTLAMPE 220V FAST3322
130115	GRUENE LEUCHTLAMPE 220V
130116	GELBE LEUCHTLAMPE 220V C30
130303	FASTONKLEMMLEISTE 4FACH
150219	KLEMMENLEISTE 5P MMQ165VD26
150813	KABELDURCHGANG 1"
150818	KABELDURCHGANG PG 13,5
161106	ABDECKUNG
180111	SCHWARZER KNOPF
300156	SCHRAUBE 5MAX20 F.SCHILD B10
340246	HALTERUNG
440817	FEDERSPERRING LSCB/ 1853/17/00
460121	SCHILD "ERDANSCHLUSS"
460159	TAFEL
460171	BEDIENUNGSSCHILD SCHWARZ ALU C
630954	SPULE 9-12A 220VX1

8 - Wasch-und Nachspülarme



8 - Wasch-und Nachspülarme

CODE	BEZEICHNUNG
160718	PFROPFEN F.NACHSP.ARM F2-C34MO
160719	PFROPFEN F.WASCHARM D.18
170704	HALTER.NACHSP.DÜSEBEFESTIG.F-B
170911	NACHSPÜLDÜSE B23-F2-C34
170915	RECHTE DUESE B-F
170916	LINKE DUESE B-F
170927	WASCHDÜSE F2-C-GRAU
170928	BLINDE WASCHDÜSE F2-C-GRAU
170929	NACHSPUELDUESE F2-C-GRAU
170930	BLINDE DUESE F2-C- GRAU
180213	FLANSCH F.DÜSEKLEMMUNG F2-C34
190617	BUCHSE
191022	SPUELARMKREUZ F2-B
200818	O-RING 1,78 X 6,75 X 10,31
200824	O-RING 1,78X12,42X15,98
261004	BEFESTIG.SCHRAUBE F.SPUELARM(2
331359	ROHR F.WASCHEN
331360	ROHR F.WASCHEN
331361	ROHR NACHSPUELUNG
331362	ROHR NACHSPUELUNG
420515	WASCH-NACHSP.ARM KOMPLETT F45-